



PRONAR Sp. z o.o.

17-210 NAREW, UL. MICKIEWICZA 101A, WOJ. PODLASKIE

tel.:	+48 085 681 63 29	+48 085 681 64 29
	+48 085 681 63 81	+48 085 681 63 82
fax:	+48 085 681 63 83	+48 085 682 71 10

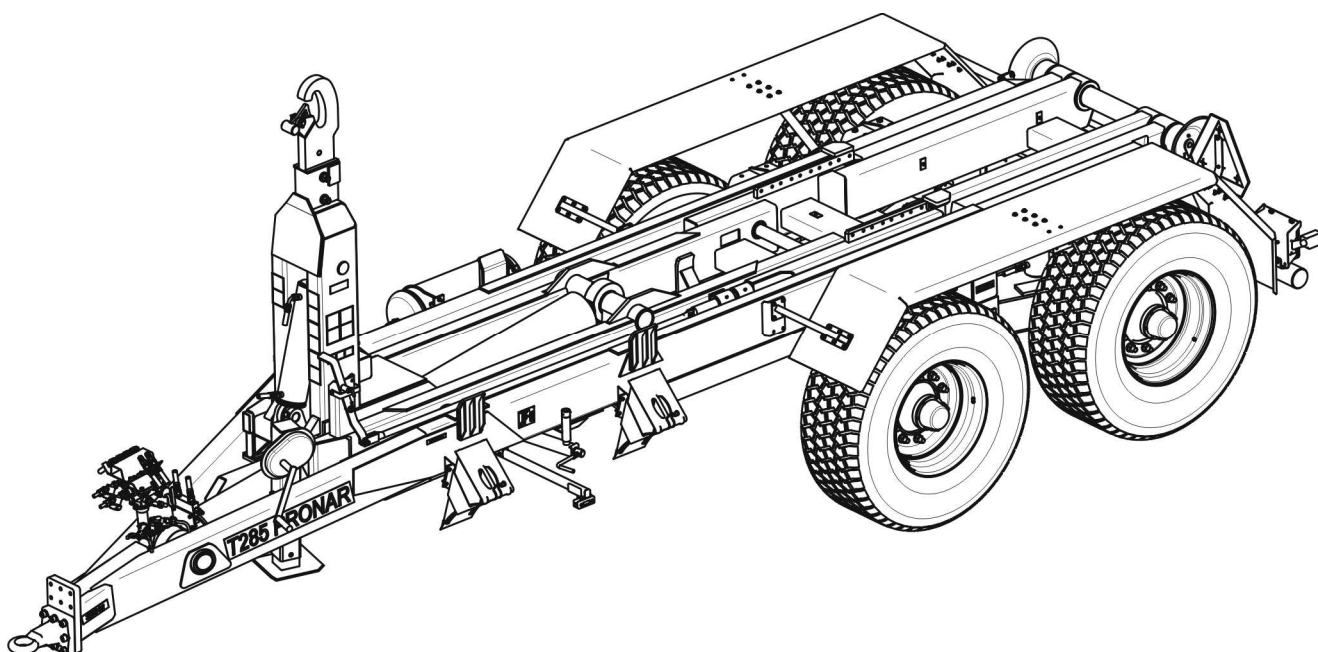
www.pronar.pl

NÁVOD K OBSLUZE

ZEMĚDĚLSKÝ PŘÍVĚS

PRONAR T285

PŘEKLAD Z ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K OBSLUZE



VYDÁNÍ 2B-01-2010

Č. PUBLIKACE 158N-00000000-UM



Děkuji vám za důvěru, kterou jste nám projevili tím, že jste koupili náš přívěs. V zájmu vaší bezpečnosti a péče o spolehlivost a životnost stroje si prosím přečtěte tento návod k obsluze.

Pozor!

Před prvním použitím přívěsu zkontrolujte správné utažení silničních kol!!! Pravidelně kontrolujte technický stav stroje podle přiloženého harmonogramu.

ÚVOD

Informace obsažené v publikaci jsou platné ke dni zpracování. V důsledku zdokonalování nemusejí některé velikosti a ilustrace obsažené v této publikaci odpovídat skutečnému stavu stroje dodaného uživateli. Výrobce si vyhrazuje právo provádět na vyráběných strojích konstrukční změny usnadňující obsluhu a zlepšující kvalitu jejich funkce a přitom průběžně neupravovat tuto publikaci.

Návod k obsluze je součástí základního vybavení stroje. Před zahájením provozování se uživatel musí seznámit s obsahem tohoto návodu a dodržovat všechna doporučení v něm obsažena. Toto zaručí bezpečnou obsluhu a zajistí bezporuchový provoz stroje. Stroj byl zkonstruován v souladu s platnými normami, dokumenty a platnými právními předpisy.

Návod popisuje základní zásady bezpečného používání a obsluhy zemědělského přívěsu Pronar T285.

Pokud informace obsažené v návodu k obsluze nebudou zcela pochopitelné, je nutné obrátit se o pomoc na prodejní místo, ve kterém byl stroj koupen, nebo přímo na výrobce.

ADRESA VÝROBCE

PRONAR Sp. z o.o
ul. Mickiewicza 101A
17-210 Narew

KONTAKTNÍ TELEFONY

<i>+48 085 681 63 29</i>	<i>+48 085 681 64 29</i>
<i>+48 085 681 63 81</i>	<i>+48 085 681 63 82</i>

SYMBOLY POUŽITÉ V NÁVODU

Informace, popisy nebezpečí a bezpečnostních opatření, a také pokyny a příkazy spojené s bezpečným používáním jsou v obsahu návodu označeny značkou:



které předchází slovo „**NEBEZPEČÍ**“. Nedodržování popsaných doporučení vytváří ohrožení zdraví nebo života jak osob obsluhujících stroj, tak i osob přihlížejících.

Zvláště důležité informace a doporučení, jejichž dodržování je bezpodmínečně nutné, jsou v textu označeny značkou:



které předchází slovo „**VÝSTRAHA**“. Nedodržování popsaných doporučení hrozí poškozením stroje v důsledku nesprávného provádění obsluhy, seřízení nebo používání.

Za účelem upozornění uživatele na nutnost provedení pravidelného technického servisu byl obsah v návodu zvýrazněn značkou:



Další pokyny obsažené v návodu popisují užitečné informace týkající se obsluhy stroje a jsou označeny značkou:



které předchází slovo „**POKYN**“.

URČENÍ SMĚRŮ V NÁVODU

Levá strana – strana po levé ruce pozorovatele otočeného obličejem ve směru jízdy stroje dopředu.

Pravá strana – strana po pravé ruce pozorovatele otočeného obličejem ve směru jízdy stroje dopředu.

ROZSAH SERVISNÍCH ČINNOSTÍ

Servisní činnosti popisované v návodu jsou označeny značkou: ➡

Výsledek provedení servisní / seřizovací činnosti nebo poznámky k provedeným činnostem jsou označeny značkou: ⇨



PRONAR Sp. z o.o.

ul. Mickiewicza 101 A
17-210 Narew, Polska

tel./fax (+48 85) 681 63 29, 681 63 81, 681 63 82,
681 63 84, 681 64 29

fax (+48 85) 681 63 83

http://www.pronar.pl

e-mail: pronar@pronar.pl

Deklaracja zgodności WE maszyny

PRONAR Sp. z o.o. deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że maszyna:

Opis i dane identyfikacyjne maszyny	
Ogólne określenie i funkcja:	PRZYCZEPA ROLNICZA
Typ:	T285
Model:	-----
Numer seryjny:	
Nazwa handlowa:	PRZYCZEPA PRONAR T285

do której odnosi się ta deklaracja, spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy **2006/42/WE** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE (Dz. Urz. UE L 157 z 09.06.2006, str. 24)

Osobą upoważnioną do udostępnienia dokumentacji technicznej jest Kierownik Wydziału Wdrożeń w PRONAR Sp. z o.o., 17-210 Narew, ul. Mickiewicza 101A.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Narew, dnia 2009-12-29

Miejsce i data wystawienia

Z-CA DYREKTORA
d/s technicznych
członek zarządu

Roman Gmelaniuk

Imię, nazwisko osoby upoważnionej
stanowisko, podpis

OBSAH

1 ZÁKLADNÍ INFORMACE	1.1
1.1 IDENTIFIKACE	1.2
1.2 URČENÍ	1.3
1.3 VÝBAVA	1.6
1.4 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	1.7
1.5 PŘEPRAVA	1.8
1.6 NEBEZPEČÍ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	1.9
1.7 LIKVIDACE	1.10
2 BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ	2.1
2.1 ZÁKLADNÍ ZÁSADY BEZPEČNOSTI	2.2
2.2 ZÁSADY JÍZDY PO VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH	2.6
2.3 POPIS ZBYTKOVÉHO RIZIKA	2.7
2.4 INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY	2.8
3 KONSTRUKCE A PRINCIP FUNGOVÁNÍ	3.1
3.1 TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA	3.2
3.2 PODVOZEK	3.3
3.3 SKLOPNÝ RÁM	3.6
3.4 ZÁKLADNÍ BRZDA	3.10
3.5 PARKOVACÍ BRZDA	3.12
3.6 HYDRAULICKÁ INSTALACE SKLÁPĚNÍ	3.12
3.7 HYDRAULICKÁ INSTALACE BLOKÁDY VAHADLA	3.13
3.8 ELEKTROINSTALACE, ODRAZNÉ PRVKY	3.14

4 PRAVIDLA POUŽÍVÁNÍ	4.1
4.1 PŘÍPRAVA K PRÁCI PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM	4.2
4.2 TECHNICKÁ KONTROLA PŘÍVĚSU	4.3
4.3 DOHROMADY S TRAKTOREM	4.4
4.4 PŘIPOJENÍ KONTEJNERU	4.6
4.5 ODPOJENÍ KONTEJNERU	4.10
4.6 NÁKLAD KONTEJNERU	4.11
4.7 PŘEPRAVA NÁKLADU	4.15
4.8 VYKLÁDKA	4.17
4.9 ODPOJENÍ OD TRAKTORU	4.19
4.10 ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ PNEUMATIK	4.19

5 TECHNICKÁ OBSLUHA	5.1
5.1 KONTROLA A SEŘÍZENÍ VŮLE LOŽISEK POJEZDOVÝCH NÁPRAV	5.2
5.2 REGULACE ZÁKLADNÍ BRZDY	5.3
5.3 SEŘÍZENÍ PARKOVACÍ BRZDY:	5.5
5.4 OBSLUHA VZDUCHOVÉ INSTALACE	5.6
5.5 OBSLUHA HYDRAULICKÉ INSTALACE	5.9
5.6 REGULACE POLOHY BLOKÁDY	5.11
5.7 REGULACE POLOHY HÁKU	5.12
5.8 MAZÁNÍ	5.13
5.9 SKLADOVÁNÍ	5.17
5.10 PŘÍPRAVA PŘÍVĚSU K UKONČENÍ SEZÓNY	5.17
5.11 MOMENTY DOTAHOVÁNÍ ŠROUBOVÝCH SPOJŮ	5.17
5.12 ZÁVADY A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ	5.19
5.13 SEZNAM ŽÁROVEK	5.20

KAPITOLA

1

ZÁKLADNÍ INFORMACE

IDENTIFIKACE

URČENÍ

VÝBAVA

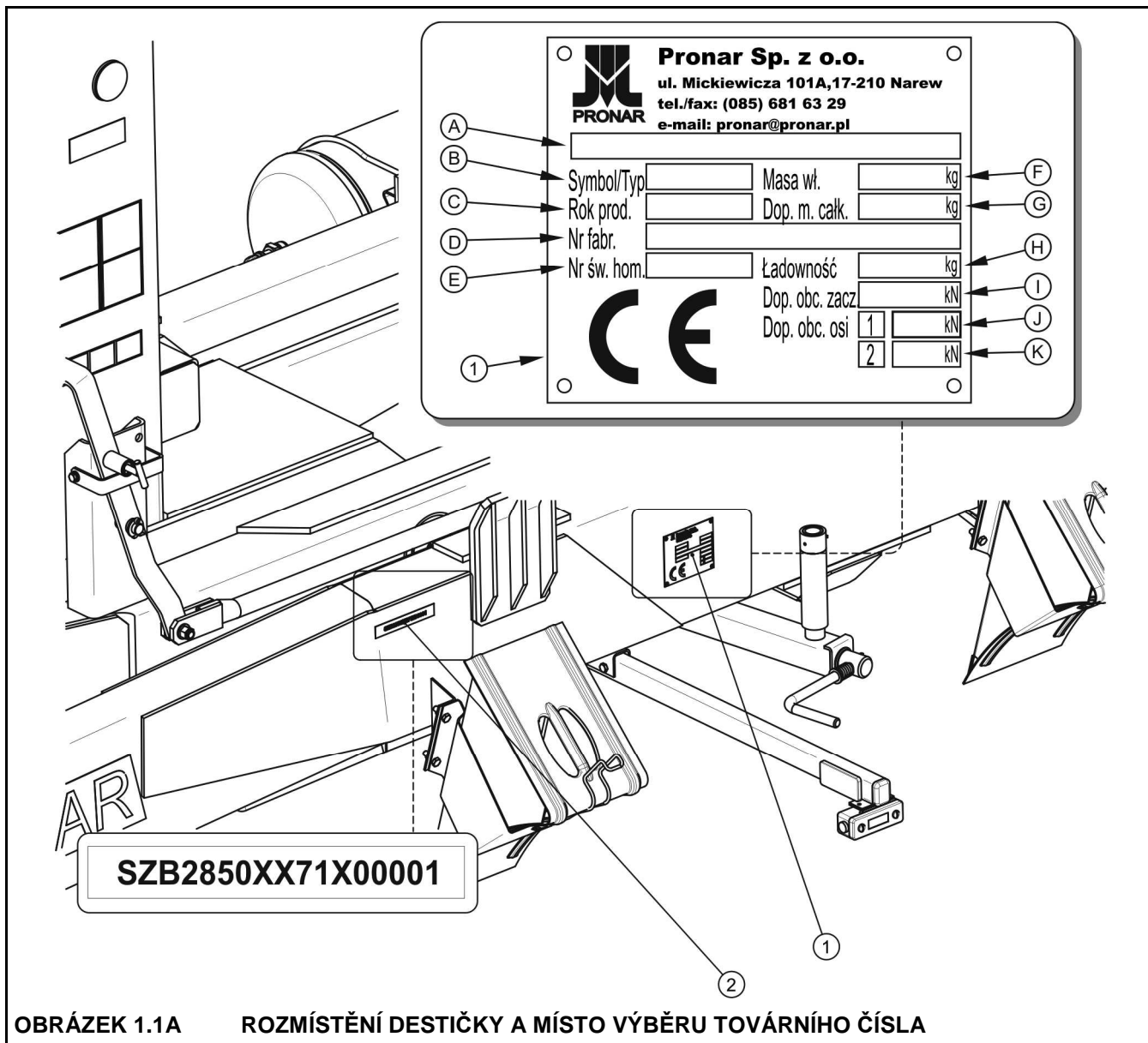
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

PŘEPRAVA

NEBEZPEČÍ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

LIKVIDACE

1.1 IDENTIFIKACE



OBRÁZEK 1.1A ROZMÍSTĚNÍ DESTIČKY A MÍSTO VÝBĚRU TOVÁRNÍHO ČÍSLA

(1) údajový štítek, (2) výrobní číslo

Zemědělský přívěs PRONAE T285 má údajový štítek umístěný na levém podélníku spodního rámu. Výrobní číslo je vyraženo na údajovém štítku i na vyztužení levého podélníku spodního rámu, na obdélníkovém poli malovaném stříbrnou barvou. Při nákupu hákového přívěsu je nutno zkontrolovat shodu výrobních čísel umístěných na stroji s číslem uvedeným v záručním listu, v dokladech o prodeji a v návodu k obsluze.

Výrobní číslo jízdních poloos a jejich typ je vyražen na údajovém štítku připevněném k štítu náboje jízdní nápravy (z vnitřní strany).

Tabulka 1.1 Označení na údajovém štítku

POŘ. Č.	OZNAČENÍ
A	Obecné určení a funkce
B	Symbol / typ přívěsu
C	Rok výroby přívěsu
D	Sedmnáctimístné výrobní číslo (VIN)
E	Číslo homologačního osvědčení
F	Vlastní hmotnost přívěsu
G	Povolená celková hmotnost
H	Nosnost
L	Povolené zatížení na spojovací zařízení
J	Povolené zatížení přední nápravy
K	Povolené zatížení zadní nápravy

1.2 URČENÍ

Hákový přívěs je určen k obsluze různých typů kontejnerů (zemědělských, stavebních, komunálních, speciálních, přepravních platforem atd.), které splňují požadavky popsané v tabulce (1.2) s přípustnou konstrukční rychlostí 40 km/h. Konstrukce přívěsu umožňuje připojení a odpojení kontejnerů a jejich vykládku vyklopením dozadu. Druh převáženého nákladu závisí na určení kontejneru. Použití přívěsu jiným než výše uvedeným způsobem je nepřípustné. K používání v souladu s určením patří rovněž všechny úkony spojené se správnou a bezpečnou obsluhou a údržbou stroje. Přívěs není určen a přizpůsoben pro přepravu osob a zvířete.

Tabulka 1.2 Požadavky pro kontejnery

ÚDAJE	M.J.	HODNOTA
Minimální délka★	[mm]	5 650
Maximální délka★	[mm]	6 150
Maximální šířka	[mm]	2 550
Maximální výška (společně s kolečky)	[mm]	2 300
Povolená celková hmotnost	[kg]	16 360

★ délka uvedená od osy háku do zadní linie

Hákový přívěs je přizpůsoben ke spolupráci s kontejnery provedenými v souladu s normou DIN 30722-1, přičemž je přípustné použití kontejnerů, jejichž celková délka je nižší než 5 650 mm a není vyšší než 6 150 mm. Šířka a výška kontejneru nesmí překročit rozměry uvedené v tabulce (1.2). Přívěs je přizpůsoben také k práci s kontejnerem výroby firmy Pronar, jehož technické parametry byly uvedeny v tabulce (1.3).

Tabulka 1.3 technické údaje kontejneru K04 firmy Pronar

ÚDAJE	M.J.	HODNOTA
Délka★	mm / mm	6 150
Celková výška (spolu s kolečky)	mm	2 235
Výška upevnění háku	mm	1 570
Výška nákladního prostoru	mm	2 000
Pohotovostní hmotnost	Kg	2 500
Povolená celková hmotnost	Kg	16 000

★ délka uvedená od osy háku do zadní linie

Brzdová soustava a soustava osvětlení a signalizace splňují požadavky vyplývající z předpisů o silničním provozu. Povolená rychlost přívěsu pohybujícího se po veřejných komunikacích činí v Polsku 30 km/h (podle zákona ze dne 20. června 1997 roku, „Zákon o silničním provozu“, čl. 20). V zemích, ve kterých je přívěs provozován, je nutno dodržovat omezení spojená s platným v daném státě zákonem o silničním provozu. Rychlost přívěsu nemůže však být větší než povolená konstrukční rychlost 40 km/h.

Požadavky týkající se spolupráce přívěsu se zemědělským traktorem ukazuje níže uvedená tabule.

Tabulka 1.4 Požadavky na zemědělský traktor

OBSAH	MJ	POŽADAVKY
Brzdová instalace		
Vzduchová 1hadicová instalace	-	zásuvky podle PN-ISO 1728:2007
Jmenovitý tlak pneum. instalace	kPa	600
Hydraulická brzdová instalace	-	zásuvka zástrčky typu ISO 7241-A
Jmenovitý tlak hydr. instalace	MPa	16
Hydraulická instalace		
Hydraulický olej	-	HL 32
Jmenovitý tlak instalace	MPa	20
Potřeba oleje	l	25
Elektroinstalace		
Napětí elektroinstalace	V	12
Připojovací zásuvka	-	7kolíkové dle ISO 1724
Závěsy traktoru		
Minimální svislá nosnost závěsu	kN / kg	29.43 / 3 000
Ostatní požadavky		
Minimální příkon	kW / KM	80.8 / 110

Pojezdová soustava (nápravy, kola a pneumatiky) splňuje požadavky kladené na zemědělské přívěsy. Splnění těchto požadavků je podmíněno řádnou obsluhou a dodržováním zásad obsažených v tomto návodu.

Uživatel obsluhující přívěs je povinen se seznámit s tímto návodem a řídit se jeho pokyny.

NEBEZPEČÍ

Přívěs je zakázáno používat v rozporu s jeho určením a zejména:

- pro přepravu lidí a zvířat,
- pro přepravu volně ložených, nezajištěných toxických materiálů, pokud existuje možnost způsobení kontaminace životního prostředí,
- pro přepravu strojů a zařízení, umístění jejichž těžiště záporně ovlivňuje stabilitu přívěsu,
- pro přepravu nákladů, které mají vliv na nerovnoměrné zatížení a přetížení náprav,
- pro přepravu nákladů nepřipevněných, které mohou během jízdy měnit svoji polohu v kontejneru,
- připojovat kontejnery nesplňující požadavky výrobce.



V závislosti na výbavě může být hákový přívěs vybaven následujícími druhy táhel oje:

- Otočné táhlo s okem □50 mm,
- standardní táhlo s okem Ø40 mm,
- standardní táhlo s okem □50 mm,
- kulové táhlo □80 mm.

1.3 VÝBAVA

Ke standardnímu vybavení každého hákového přívěsu patří:

- *NÁVOD K OBSLUZE,*
- *ZÁRUČNÍ LIST,*
- připojovací kabel elektroinstalace,
- hydraulická podpěra,
- klíny pod kola,

Na požádání může výrobce vybavit hákový přívěs následujícími elementy dodatečného vybavení:

- tabulka označující pomalá vozidla,

- výstražný trojúhelník,
- podpěra s mechanickou převodovkou (místo hydraulické),
- zadní závěs.

1.4 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

PRONAR Sp. z o.o v Narwi garantuje řádné fungování stroje při jeho požívání v souladu s technicko-provozními podmínkami popsány v *NÁVODU K OBSLUZE*.

Lhůta pro provedení opravy je stanovena v *ZÁRUČNÍM LISTU*.

Záruka se nevztahuje na díly a soubory stroje, které se opotřebovávají v normálních provozních podmínkách bez ohledu na záruční dobu. Do skupiny těchto součástí patří mj. tyto díly/soubory:

- táhlo oje,
- filtry na spojkách vzduchové soustavy,
- pneumatiky,
- brzdové čelisti,
- žárovky a led světla,
- těsnění,
- ložiska.

Záruční plnění se týká jen takových případů jako: mechanická poškození nezaviněná uživatelem, výrobní vady součástí apod.

Pokud škody vznikly v důsledku:

- mechanických poškození zaviněných uživatelem, dopravní nehody,
- nesprávného provozování, seřízení a údržby, používání přívěsu v rozporu s určením,
- používání poškozeného stroje,
- provedení oprav neoprávněnými osobami, nesprávné provedení oprav,
- provedení svévolných úprav konstrukce stroje,

uživatel ztrácí nárok na záruční plnění.



POKYN

Je nutno požadovat od prodejce přesné vyplnění záručního listu a reklamačních kupónů. Chybějící např. datum prodeje nebo razítko prodejního místa vystavuje uživatele neuznání případných reklamací.

Uživatel je povinen okamžitě ohlásit všechny zjištěné vady nátěrů nebo stopy koroze a uložit odstranění vad bez ohledu na to, zda se na poškození vztahuje záruka nebo ne. Podrobné záruční podmínky jsou uvedeny v *ZÁRUČNÍM LISTU* přiloženém k nově nakoupenému stroji.

Úpravy přívěsu bez písemného souhlasu výrobce nejsou povoleny. Zejména nepřípustné je svařování, rozvrtávání, vyřezávání a zahřívání hlavních konstrukčních prvků stroje, které přímo ovlivňují bezpečnost během používání.

1.5 PŘEPRAVA

Hákový přívěs je připraven k prodeji v kompletně smontovaném stavu a nevyžaduje balení. Balení se vztahuje pouze na technicko-provozní dokumentaci stroje a případně na součásti přídatného vybavení.

Dodání k uživateli se provádí autem nebo po připojení k traktoru vlastní přepravou.



POZOR

Při samostatné dopravě se řidič traktoru musí seznámit s obsahem tohoto návodu a dodržovat v něm obsažené pokyny. Během automobilové dopravy je přívěs připevněn na platformě dopravního prostředku v souladu s bezpečnostními požadavky během dopravy. Řidič automobilu, během přepravy přívěsu, musí zachovávat zvláštní opatrnost. Vyplývá to ze skutečnosti posunutí nahoru těžiště vozidla s naloženým strojem.

Při nakládání a vykládání hákového přívěsu dodržujte všeobecné zásady BOZP při překládkových pracích. Osoby obsluhující překládkové zařízení musejí vlastnit požadovaná oprávnění pro práci na těchto zařízeních.

Hákový přívěs musí být pevně uchycen na ložné ploše dopravního prostředku pomocí popruhů, řetězů nebo napínacích lan vybavených napínacím mechanismem. Upevňovací prostředky musí mít aktuální bezpečnostní certifikát. Pod kola přívěsu je třeba podložit klíny, nebo jiné prvky bez ostrých hran, které zajistí stroj proti přemístění. Klíny musejí být

přípevněny k platformě dopravního prostředku. Během překládkových prací je nutno věnovat zvláštní pozornost tomu, aby nebyly poškozeny prvky vybavení přívěsu a nátěry.

1.6 NEBEZPEČÍ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Únik hydraulického oleje je bezprostředním ohrožením pro životní prostředí z důvodu omezené biologickou odbouratelnost látky. Mizivá rozpustnost hydraulického oleje ve vodě nevyvolává akutní toxicitu organismů žijících ve vodním prostředí. Vytvořená vrstva oleje na vodě může být příčinou přímého fyzického působení na organizmy, může působit změny obsahu kyslíku ve vodě z důvodu zamezení přímému kontaktu vzduchu s vodou. Únik oleje do vodních nádrží může však způsobit snížení obsahu kyslíku.

Údržbářské a opravárenské práce, při kterých existuje riziko úniku, je nutno provádět v prostorách s povrchem odolným proti oleji. V případě úniku oleje do životního prostředí je nutno v první řadě zabezpečit zdroj úniku, a pak sebrat rozlitý olej pomocí dostupných prostředků. Zbytky oleje sebrat pomocí sorbentů nebo olej smíchat s pískem, pilinami nebo jinými absorpčními materiály. Sebrané olejové nečistoty se skladují v těsné a označené nádobě, odolné proti působení uhlovodíků. Nádoba se skladuje v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, hořlavých materiálů a potravin.



NEBEZPEČÍ

Použitý hydraulický olej nebo sebrané zbytky smíchané s absorpčním materiálem musejí být skladovány v přesně označené nádobě. Pro tento účel nepoužívejte obaly od potravin.

Použitý olej nebo nehodící se pro opětovné použití pro ztrátu jeho vlastností se doporučuje skladovat v originálních obalech ve stejných podmínkách, jaké byly popsány výše. Olejové odpady se odevzdávají organizaci zabývající se likvidací nebo regenerací olejů. Kód odpadů: 13 01 10. Podrobné informace týkající se hydraulického oleje najdete v bezpečnostním listu výrobku.



POKYN

Hydraulická instalace přívěsu je naplněna olejem L-HL 32 Lotos.



POZNÁMKA

Olejové odpady je možno odevzdat pouze organizaci zabývající se likvidací nebo regenerací olejů. Zakazuje se vyhazovat nebo vylévat olej do kanalizace nebo vodních nádrží.

1.7 LIKVIDACE

V případě, že uživatel se rozhodne provést likvidaci přívěsu, musí dodržet předpisy platné v dané zemi týkající se likvidace a recyklace strojů stažených z provozu. Před zahájením demontáže úplně odstraňte olej z hydraulické instalace a úplně uvolněte tlak vzduchu ve vzduchových brzdových soustavách (např. pomocí odvodňovacího ventilu vzdušníku).



NEBEZPEČÍ

Při demontáži je nutno používat vhodné nářadí, zařízení (jeřáby, zvedáky apod.), osobní ochranné pomůcky, tj. ochranný oděv, obuv, rukavice, brýle apod.

Vyhýbat se kontaktu oleje s kůží. Zabraňte úniku hydraulického oleje.

Součásti opotřebené nebo nevhodné pro regeneraci nebo opravu se předají do výkupu druhotných surovin. Hydraulický olej se předá příslušnému závodu zabývajícímu se zneškodňováním takových odpadů.

KAPITOLA

2

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

ZÁKLADNÍ ZÁSADY BEZPEČNOSTI

ZÁSADY JÍZDY PO VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH

POPIS ZBYTKOVÉHO RIZIKA

INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY

2.1 ZÁKLADNÍ ZÁSADY BEZPEČNOSTI

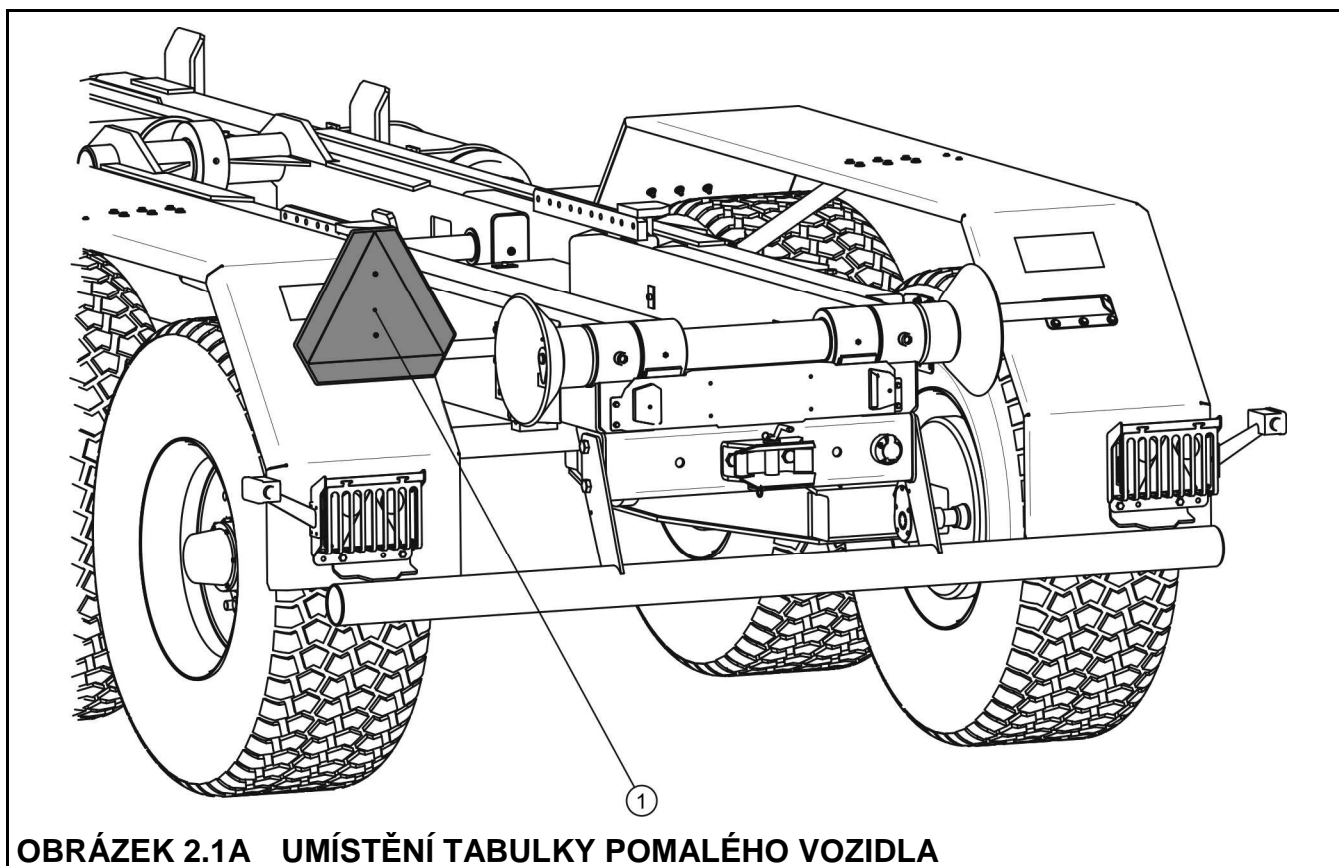
- Před zahájením provozování stroje uživatel je povinen se důkladně seznámit s obsahem tohoto návodu. Během provozování je nutno dodržovat všechny v něm obsažené pokyny.
- Pokud informace obsažené v návodu jsou nepochopitelné, kontaktujte prodejce, který vede jménem výrobce autorizovaný technický servis, nebo přímo s výrobcem.
- Neopatrné a nesprávné používání a obsluha hákového přívěsu a nedodržování pokynů obsažených v tomto návodu vytváří nebezpečí pro zdraví.
- Nedodržování zásad bezpečného používání vytváří nebezpečí pro zdraví osob obsluhujících i nezúčastněných.
- Výrobce varuje o existenci zbytkového rizika, proto uplatňování zásad bezpečného používání musí být základní zásadou provozování hákového přívěsu.
- Je zakázáno používání stroje osobami neoprávněnými řídit zemědělské traktory, v tom dětmi, osobami podnapilými nebo pod vlivem omamných látek.
- Je zakázáno používání stroje v rozporu s jeho určením. Každý, kdo využívá stroj způsobem, který je v rozporu s určením, bere tímto na sebe úplnou odpovědnost za veškeré důsledky vyplývající z takového používání.
- Jakékoliv úpravy hákového přívěsu jsou zakázány a osvobozují firmu PRONAR Narew od odpovědnosti za vzniklé škody nebo poškození zdraví.
- Před každým použitím hákového přívěsu zkontrolujte jeho technický stav. Zejména zkontrolujte technický stav závěsné soustavy háku, pojezdové soustavy, brzdové instalace a světelné signalizace.
- Vstupovat na stroj je možno pouze při absolutním klidu přívěsu a vypnutém motoru traktoru. Zemědělský traktor s přívěsem musí být znehybněn parkovací brzdou.
- Zakazuje se posouvání páky blokády středního rámu s vychýleným nebo zvednutým ramenem.
- Hákový přívěs odpojený od traktoru musí být znehybněn parkovací brzdou. Pokud stroj stojí v klesání nebo stoupání, je nutno jej navíc zajistit proti ujetí podložení pod kola klínů nacházejících se pna výbavě přívěsu nebo jiných prvků bez ostrých hran.

- Přívěs může být zprovozněn pouze tehdy, když všechny kryty a jiné ochranné prvky jsou funkční a umístěné na správném místě. V případě zničení nebo ztráty krytů by měly být nahrazeny novými.
- Před každým zprovozněním přívěsu ověřte stroj, zda je řádně připraven pro práci, zejména pokud jde o bezpečnost.
- Je zakázáno přepravovat lidí a zvířata jak na podvozku přívěsu, tak v kontejnerech. Přívěs není přizpůsoben pro přepravu osob a zvířat.
- Je zakázáno překračovat povolenou nosnost přívěsu.
- Je zakázáno připojovat přívěs k traktoru, pokud použité hydraulické oleje v obou strojích jsou jiného druhu.
- Při připojování hákového přívěsu s traktorem je nutné použít vhodný závěs traktoru. Zkontrolujte zajištění.
- Při připojování stroje zachovejte zvláštní opatrnost.
- Během připojování nesmí nikdo pobývat mezi přívěsem a traktorem.
- Pravidelně kontrolujte stav spojů a jistění.
- Hydraulická instalace se během provozu nachází pod vysokým tlakem.
- Pravidelně kontrolujte technický stav spojů a hydraulických a pneumatických hadic.
- V případě zjištění jakýchkoliv závad ve fungování, přívěs vyřaďte z provozu do doby odstranění havárie.
- Při připojování hydraulických hadic k traktoru věnujte pozornost tomu, aby hydraulická instalace traktoru a hákového přívěsu nebyla pod tlakem.
- Pravidelně kontrolujte stav hydraulické soustavy stroje, úniky oleje jsou nepřijatelné.
- Před zahájením opravárenských prací na hydraulické nebo pneumatické instalaci snižte tlak oleje nebo vzduchu.
- V případě poranění silným proudem hydraulického oleje ihned vyhledejte lékaře. V případě nutnosti snižte zbytkový tlak v instalaci.
- Používejte hydraulický olej doporučený výrobcem. Nikdy nemíchejte dva druhy oleje.

- Po výměně hydraulického oleje použitý olej zneškodněte.
- Při pracích spojených s pneumatikami dávejte pozor na to, abyste stroj zajistili proti ujetí tím, že podložíte kola hákového přívěsu.
- Opravárenské práce při kolech nebo pneumatikách musejí být provedeny osobami za tímto účelem proškolené a oprávněné. Tyto práce je nutno provádět pomocí vhodně zvoleného nářadí.
- Po každém namontování kola ověřte stupeň dotažení matic. Kontrola by se měla provádět po prvním použití, po první jízdě se zátěží a následně po 6 měsících použití přívěsu.
- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Při práci používejte vhodný, těsně obepnutý ochranný oděv, rukavice a vhodné nářadí.
- Obslužné a opravárenské činnosti provádějte při uplatnění obecných zásad bezpečnosti a hygieny práce. V případě poranění ránu okamžitě promyjte a dezinfikujte. V případě vážnějšího úrazu vyhledejte lékařskou pomoc.
- Opravy, údržbu a čištění provádějte pouze při vypnutém motoru traktoru a vytaženém startovacím klíčku ze zapalování.
- Kontrolujte stav šroubových spojů.
- Před svářečskými nebo elektrickými pracemi hákový přívěs odpojte od zdroje stejnosměrného proudu.
- V záruční době veškeré opravy mohou být prováděné pouze výrobcem pověřeným záručním servisem.
- V případě nutnosti výměny jednotlivých součástí použijte jen originální díly. Nedodržení těchto požadavků může způsobit ohrožení zdraví nebo života nezúčastněných nebo osob obsluhujících hákový přívěs, a také přispět k poškození stroje.
- Před zahájením svařování je nutno odstranit nátěr. Výpary ze spalované barvy jsou toxické pro člověka i zvířata. Svářečské práce provádějte v dobře osvětlené a větrané místnosti.

- Během svařečských prací věnujte pozornost hořlavým a snadno tavitelným prvkům (součásti pneumatické, elektrické, hydraulické instalace, prvky zhotovené z umělých hmot). Pokud existuje nebezpečí jejich zahoření nebo poškození, před zahájením svařování je demontujte.
- V případě prací vyžadujících zvednutí přívěsu použijte pro tento účel vhodné atestované hydraulické nebo mechanické zvedáky. Po zvednutí přívěsu použijte navíc stabilní a pevné podpěry. Je zakázáno provádění prací pod strojem zvednutým jen pomocí zvedáku.
- Je zakázáno podepírat přívěs pomocí křehkých předmětů (cihly, duté tvárnice, betonové bloky).
- Po ukončení prací spojených s mazáním přebytek maziva nebo oleje odstraňte.
- Práce při nakládce a vykládce musí řídit člověk, který má zkušenosti z tohoto druhu pracemi.
- Náklad v kontejneru musí být rozmístěn rovnoměrně a nemůže ztěžovat řízení soupravy.
- Je zakázáno překračovat povolenou nosnost přívěsu.

2.2 ZÁSADY JÍZDY PO VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH



OBRÁZEK 2.1A UMÍSTĚNÍ TABULKY POMALÉHO VOZIDLA

(1) tabulka označující pomalá vozidla

- Během jízdy po veřejných komunikacích dodržujte předpisy o silničním provozu.
- Překročení povolené nosnosti hákového přívěsu může způsobit jeho poškození, a také ohrozit bezpečnost silničního provozu.
- Pokud se jízda uskutečňuje bez kontejneru, umístěte na zadním nosníku přívěsu tabulku označující pomalá vozidla v případě, kdy je stroj posledním vozidlem v soupravě – obrázek (2..1A). Jestli se cesta uskuteční s kontejnerem, tabulka označující pomalá vozidla musí být umístěna na zadní části kontejneru.
- Nepřekračujte povolenou konstrukční rychlost. Přizpůsobte rychlost podmínkám na silnici.
- Je zakázáno ponechávat nezajištěný stroj. Zajištění spočívá na jejím zabrzdění parkovací brzdou anebo podložení kol přívěsu klíny.
- Na dobu jízdy po veřejných komunikacích přívěs musí být vybaven atestovaným nebo homologovaným výstražným odrazovým trojúhelníkem.

- V průběhu jízdy musejí být mřížky jistící zadní sdružená světla sundané z krytů lamp a připevněné v úchytech nacházejících se na levém a pravém blatníku.

2.3 POPIS ZBYTKOVÉHO RIZIKA

Firma Pronar Sp. z o. o. v Narwi vynaložila veškeré úsilí, aby odstranila riziko nehody. Existuje však určité zbytkové riziko, které může způsobit nehodu, a je spojeno především s činnostmi popsanými dále:

- používání hákového přívěsu pro jiné účely než je popsán v návodu,
- zdržování se mezi traktorem a přívěsem během běhu motoru a během připojování stroje,
- provoz přívěsu s odstraněnými nebo nefunkčními kryty,
- obsluha přívěsu osobami nacházejícími se pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek,
- obsluha přívěsu osobami k tomu neoprávněnými,
- zdržování se na stroji během provozu,
- čištění, údržba a technická kontrola přívěsu,
- pobývání v blízkosti nebezpečných míst v průběhu nakládání, odpojování, připojování nebo vykládání kontejneru.

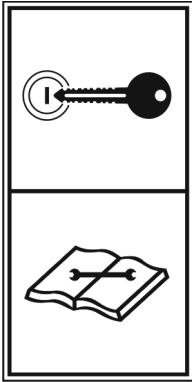
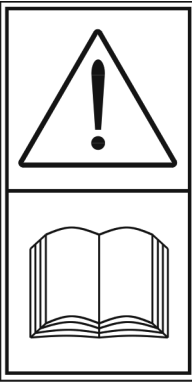
Zbytkové riziko lze snížit na minimum použitím těchto opatření:

- rozvážná a prováděná beze spěchu obsluha stroje,
- rozumné uplatňování pokynů obsažených v Návodu k obsluze a používání,
- zachování bezpečné vzdálenosti od zakázaných nebo nebezpečných míst,
- zákaz zdržovat se na stroji během jeho práce,
- provádění údržby a oprav proškolenými osobami,
- používání vhodného ochranného oděvu,
- zajištění stroje proti přístupu k obsluze neoprávněných osob, a zejména dětí.

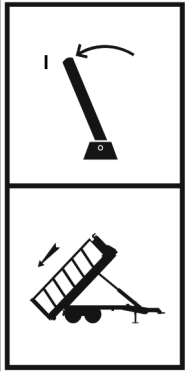
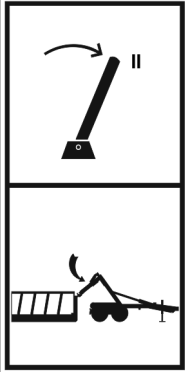

2.4 INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY

Hákový přívěs je označen informačními a výstražnými nálepkami uvedenými v tabulce (2.1). Rozmístění symbolů je znázorněno na obrázku (2.2A). Uživatel stroje je povinen dbát po celou dobu používání na čitelnost nápisů, výstražných a informačních symbolů umístěných na hákovém přívěsu. Uživatel stroje je povinen dbát po celou dobu používání na čitelnost nápisů, výstražných a informačních symbolů umístěných na přívěsu. Nálepky s nápisy a symboly je možno pořídit přímo u výrobce nebo v místě, ve kterém hákový přívěs byl nakoupen. Nové celky vyměněné při opravě musejí být opět označeny příslušnými bezpečnostními značkami.

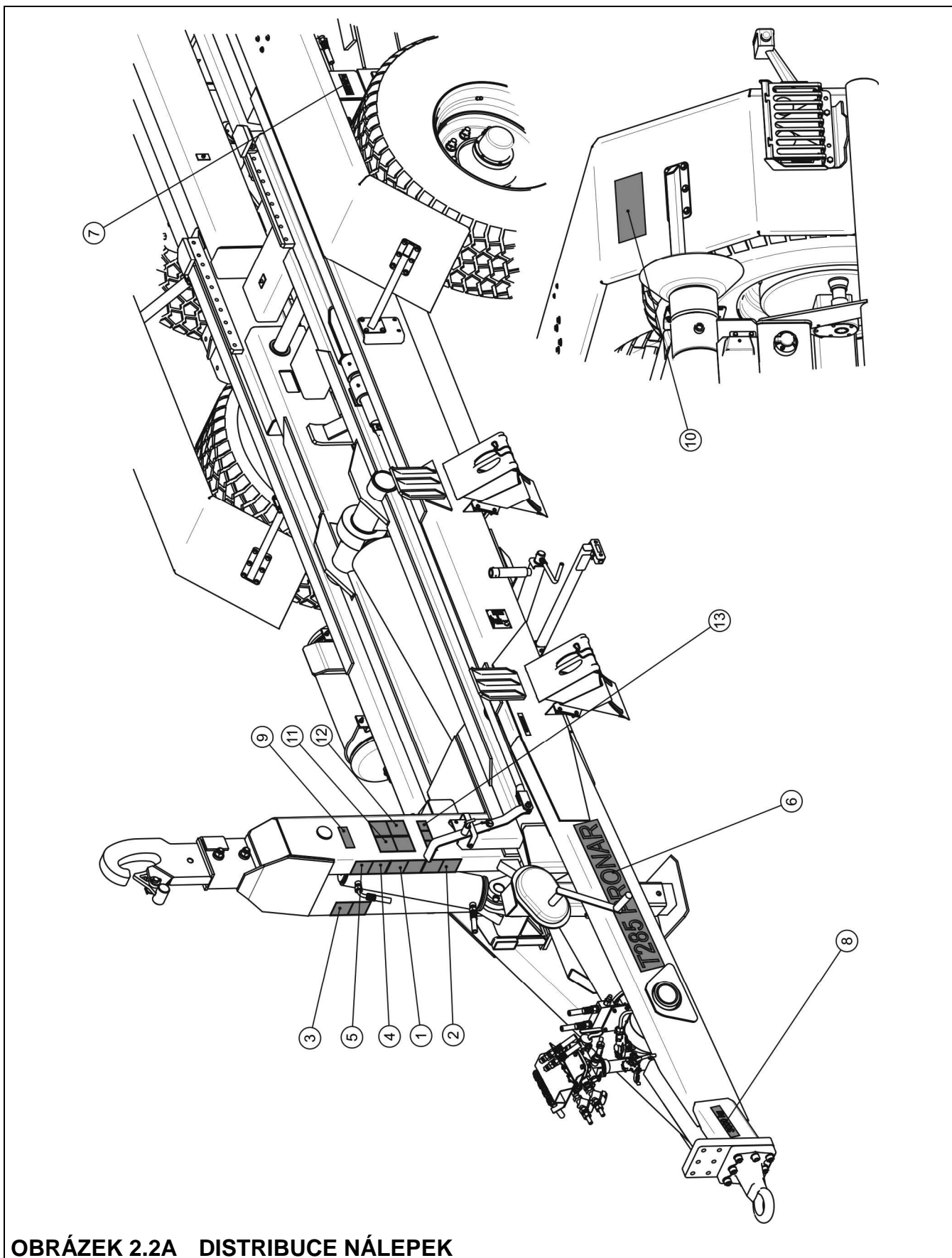
TABULKA 2.1 INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY

POŘ. Č.	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOL	POPIS
1		Před zahájením obslužných nebo opravárenských činností vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
2		<i>SEZNAMTE SE S OBSAHEM NÁVODU K OBSLUZE A POUŽÍVÁNÍ</i>

POŘ. Č.	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOL	POPIS
3		<p>Zachovejte bezpečnou vzdálenost od energetických vedení během sklápění nebo připojování a/nebo odpojování kontejneru.</p>
4		<p>Kontrolovat stav šroubových spojů náprav</p>
5		<p>Mazat podle pokynů obsažených v Návodu k obsluze a použití</p>
6	<p>T285 PRONAR</p>	<p>Typ stroje</p>
7	<p>550 kPa</p>	<p>Tlak vzduchu v pneumatikách★</p>
8	<p>3000 kg</p>	<p>Povolené svislé zatížení táhla</p>
9	<p>Ładowność dopuszczalna 16360kg Łącznie z masą kontenera</p>	<p>Přípustná kapacita hákového přívěsu</p>

POŘ. Č.	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOL	POPIS
10	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Oślon lamp nie używać podczas jazdy po drogach publicznych - mocować tutaj</p> <p>Lampenschutz nicht bei Fahrt auf öffentlichen Straßen benutzen - hier befestigen</p> <p>Do not use the lamp covers by driving on public roads - fasten them here</p> </div>	Informace o použití krytů zadních sdružených světel.
11		Blokáda sklopného rámu. Poloha I Sklopení kontejneru
12		Odblokování středního rámu. Poloha II Odpojení/připojení kontejneru
13		Informace o možnosti používání blokády sklopného rámu podle jeho polohy

★ - tlak vzduchu v pneumatikách je závislý na použitých pneumatikách



OBRÁZEK 2.2A DISTRIBUCE NÁLEPEK

Označení jsou v souladu s tabulkou 2.1 "Informační a varovné nálepky"

KAPITOLA

3

KONSTRUKCE A PRINCIP FUNGOVÁNÍ

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

PODVOZEK

SKLOPNÝ RÁM

ZÁKLADNÍ BRZDA

PARKOVACÍ BRZDA

HYDRAULICKÁ INSTALACE SKLÁPĚNÍ

HYDRAULICKÁ INSTALACE BLOKÁDY VAHADLA

ELEKTROINSTALACE, ODRAZNÉ PRVKY

3.1 TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

TABULKA 3.1 TECHNICKÉ ÚDAJE HÁKOVÉHO PŘÍVĚSU

OBSAH	M.J.	T285
Rozměry		
Celková délka v závislosti na kompletaci (bez kontejneru)	mm	7 313 - 7 359
Šířka (bez kontejneru) ★	mm	2 517 – 2 615
Výška (bez kontejneru) ★	mm	2 981 – 2 996
Délka s nejkratším kontejnerem (v závislosti na kompletaci)	mm	7 762 – 7 780
Délka s nejdelším kontejnerem (v závislosti na kompletaci)	mm	8 162 – 8 208
Výška namontování háku (2 polohy) ★★	mm / mm	1 450 / 1 570
Provozní parametry		
Užitná kapacita ★★★	Kg	16 360
Vlastní hmotnost hákového přívěsu	Kg	4 640
Povolená celková hmotnost	Kg	21 000
Přípustné rozměry kontejneru		
Celková délka (min/max) ★★★★★	mm / mm	5 650 / 6 150
Maximální šířka	mm	do 2 550
Maximální výška (společně s kolečky)	mm	do 2 300
Standardní přezutí		
Velikost	-	385/65 R22.5 160F REG
Tlak	kPa	550
Ostatní informace		
Maximální úhel sklopení kontejneru	deg	53
Rozchod jízdních kol ★	mm	1 990 – 2 050
Povolená konstrukční rychlost	km/h	40
Povolené zatížení oka oje	Kg	3 000
Potřeba oleje ★★★★★	l	25
Jmenovitý tlak hydr. instalace	MPa	20

★ - v závislosti na použitých pneumatikách,

★★ - výška od základny kontejneru po osu háku

★★★ - kapacita s celkovou hmotnou kontejneru,

★★★★- délka uvedená od osy háku do zadní linie

★★★★★ - bez hydraulické brzdové instalace a bez hydraulické instalace prosté podpěry

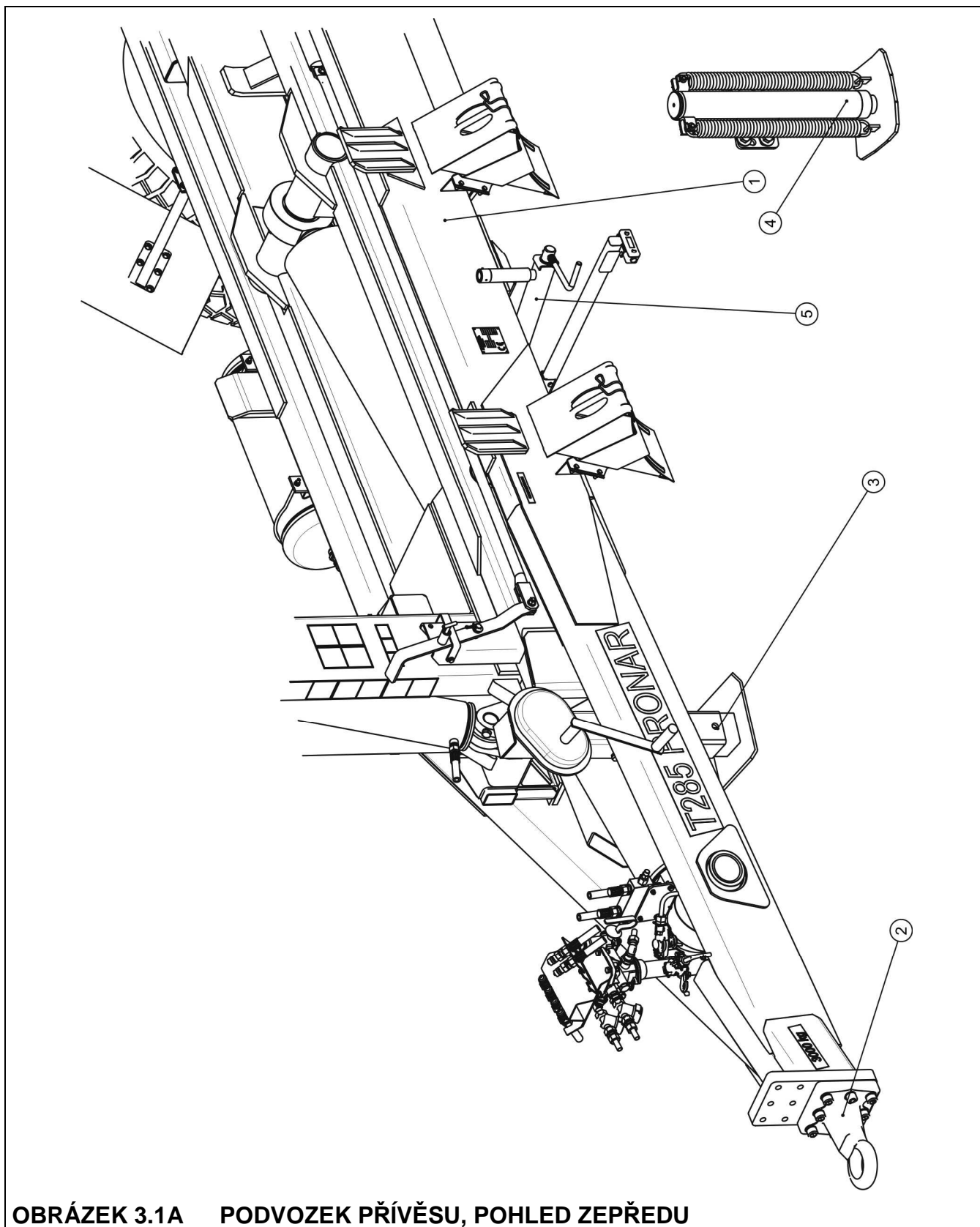
3.2 PODVOZEK

Hlavním nosným prvkem hákového přívěsu je spodní rám (1) – obrázek(3.1A), který je konstrukcí svařenou z ocelových profilů. V přední části rámu se nachází nosník oje, ke kterému je připevněno táhlo (2). V závislosti na verzi může být přívěs vybaven jinými druhy táhel, představenými v kapitole 1.

K levému podélníku nosníku oje byla přišroubována rovná hydraulická podpěra (4) (standardní výbava) nebo mechanická podpěra s převodem (3). Na levé straně rámu je ke konzole přivařen mechanismus parkovací brzdy (5). Vodicí kladky brzdového lanka a páky brzdy jsou připevněny ve spodní části rámu.

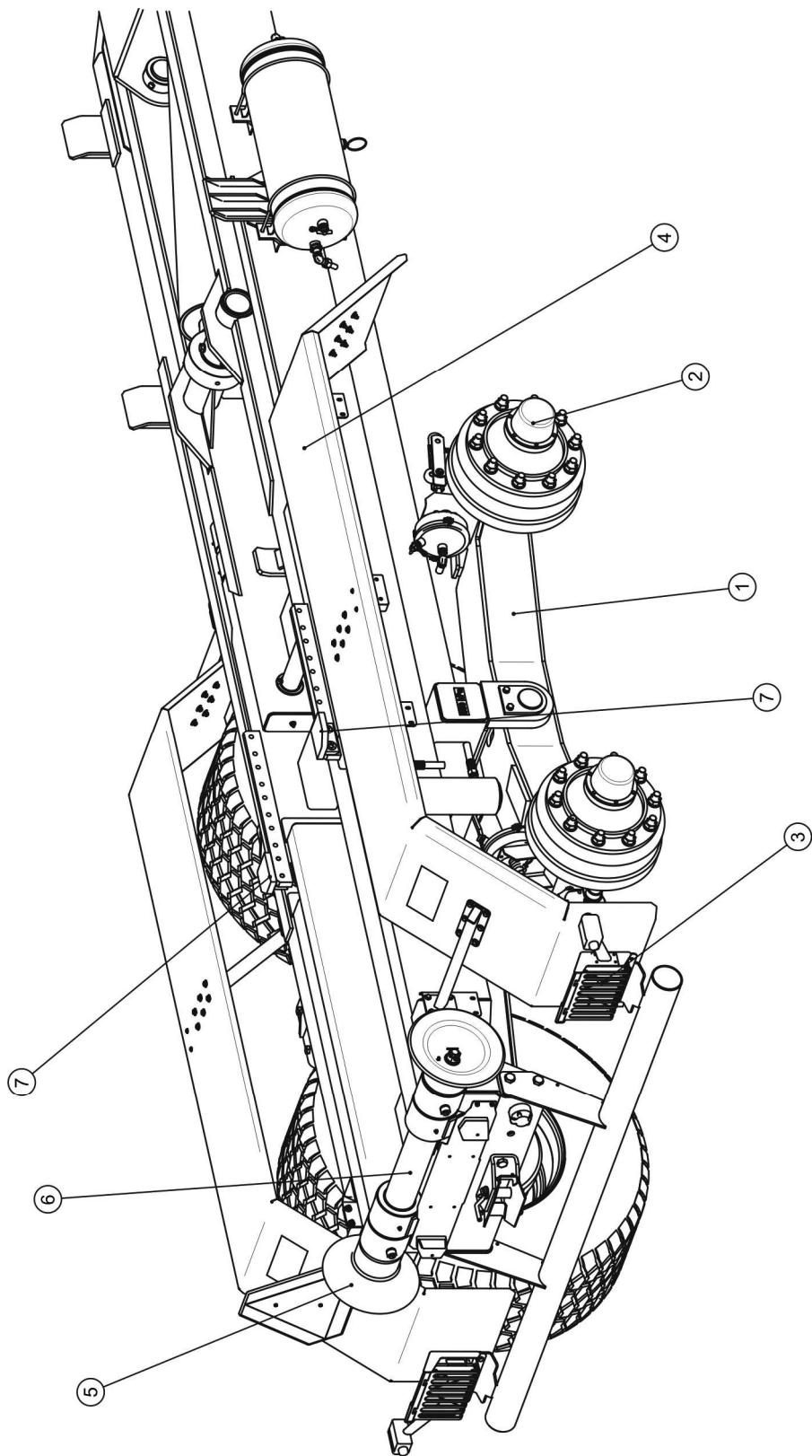
V zadní části rámu se nachází kolová souprava typu tandem. K vahadlům (1) – obrázek (3.2A) jsou přivařeny polonápravy (2). Poloosa je vyrobena z čtyřhranné tyče zakončené čepem, na němž je na kuželíkových ložiscích zasazen náboj. Náboje jsou vybavené čelistovými brzdami spouštěnými mechanickými vačkovými klíči. Aktivátory spouštějící brzdu jsou pneumatické nebo hydraulické válce v závislosti na namontované brzdové instalaci. Ke konzolám jsou přišroubovány blatníky (4). Zavěšení přívěsu může být zablokováno pomocí hydraulických válců.

K úchytům zadního nosníku byl přišroubován na pravé a levé straně komplet osvětlení (3) – zadní poziční světla a zadní obrysová světla. Sdružená světla jsou zabezpečena proti poškození pomocí krytů. V průběhu jízdy přívěsu po veřejných komunikacích musejí být tyto kryty přeneseny do úchytů nacházejících se v zadní části blatníků.



OBRÁZEK 3.1A PODVOZEK PŘÍVĚSU, POHLED ZEPŘEDU

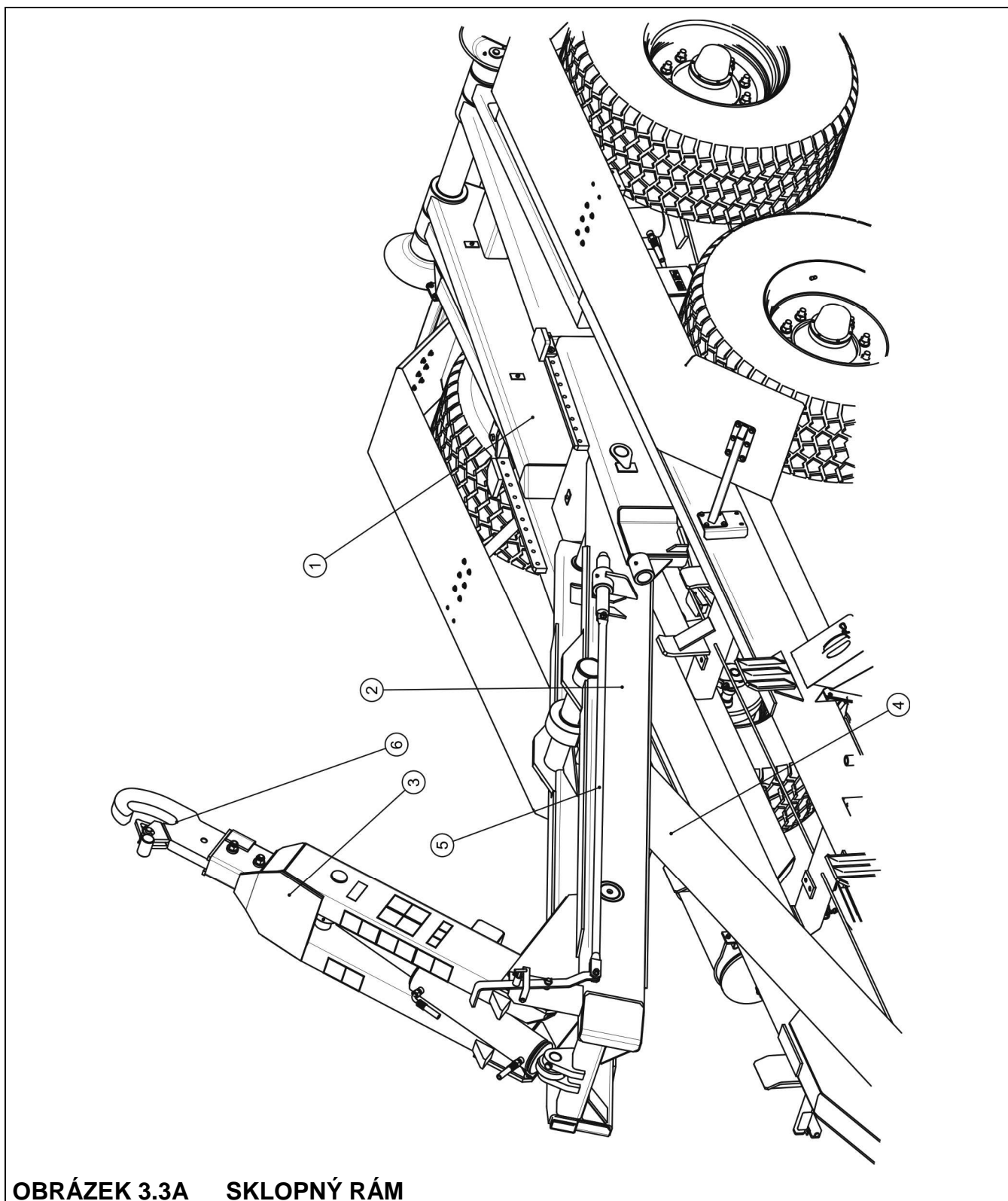
(1) spodní rám, (2) táhlo, (3) prostá podpěra s mechanickým převodem, (4) prostá hydraulická podpěra, (5) mechanismus ruční brzdy



OBRÁZEK 3.2A PODVOZEK PŘÍVĚSU, POHLED ZE ZADU

(1) vahadlo, (2) jízdní poloosa, (3) komplet osvětlení, (4) blatník, (5) vodící váleček, (6) osa sklápění, (7) blokáda kontejneru

3.3 SKLOPNÝ RÁM



OBRÁZEK 3.3A SKLOPNÝ RÁM

(1) zadní rám, (2) střední rám, (3) rám háku (4) válec sklápění, (5) táhlo blokovacího systému, (6) hák se západkou

Výchylný rám (kompletní) připevněný k dolnímu rámu pomocí osy sklápění, naopak v přední části je připevněn k sklápění (4). Výchylný rám se skládá ze zadního rámu (1), středního rámu (2) a rámu háku (3), ke kterému je přišroubován hák (6). Západka klesá nebo se zvedá automaticky v závislosti na poloze rámu. Jednotlivé rámy jsou spojeny pomocí čepů zasazených do pouzder. K levému podélníku zadního rámu je připevněn blokující systém.

Během sklápění kontejneru dozadu blokovací soustava znehybní prostřední rám spolu se zdaním rámem. Páka (1) – obrázek (3.5A), se v této době nachází v poloze (I). Celý sklopný rám je zvedán pomocí válce sklápění. Páka (1) je zabezpečena pomocí blokády (4), která znemožňuje její náhodné přepnutí. Při nastavení páky do polohy II dochází k odblokování prostředního rámu. Zadní rám zůstává na spodním rámu přívěsu, prostřední rám zvedá válec sklápění – obrázek (3.6A). Vyklápění prostředního rámu umožňuje připojení nebo odpojení kontejneru. Ovládání rámu háku se uskutečňuje nezávisle na nastavení páky (1).

POZOR



Přepínání páky (1) – obrázek (3.5A), je dovoleno pouze tehdy, když se sklopný rám nachází v klidové poloze. V této době jsou zadní a prostřední rám nastaveny v takové poloze vůči sobě, která umožňuje bezproblémové zablokování nebo odblokování soustavy. Pokus o přepojení v jiné poloze může způsobit poškození přívěsu a vážně ohrozit bezpečnost osob obsluhujících přívěs nebo nezúčastněných. Informace o možnosti použití blokády v závislosti na vzájemném umístění rámu představuje nálepka – obrázek (3.4) - umístěná na rámu háku.

DO NOT USE !
NICHT BENUTZEN !
NIE UŻYWAĆ !



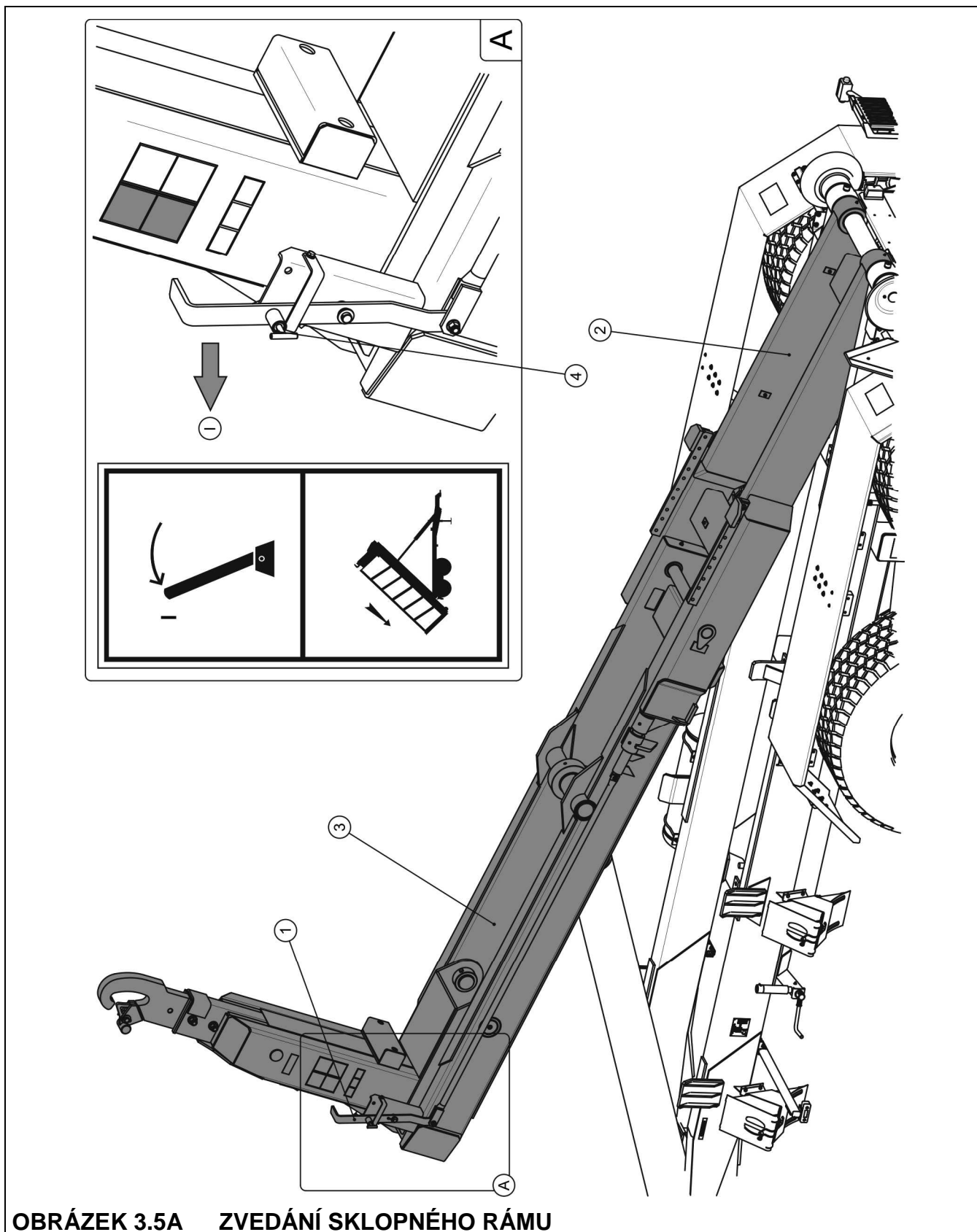
DO NOT USE !
NICHT BENUTZEN !
NIE UŻYWAĆ !



POSSIBLE TO USE
BENUTZEN
MOŻNA UŻYWAĆ

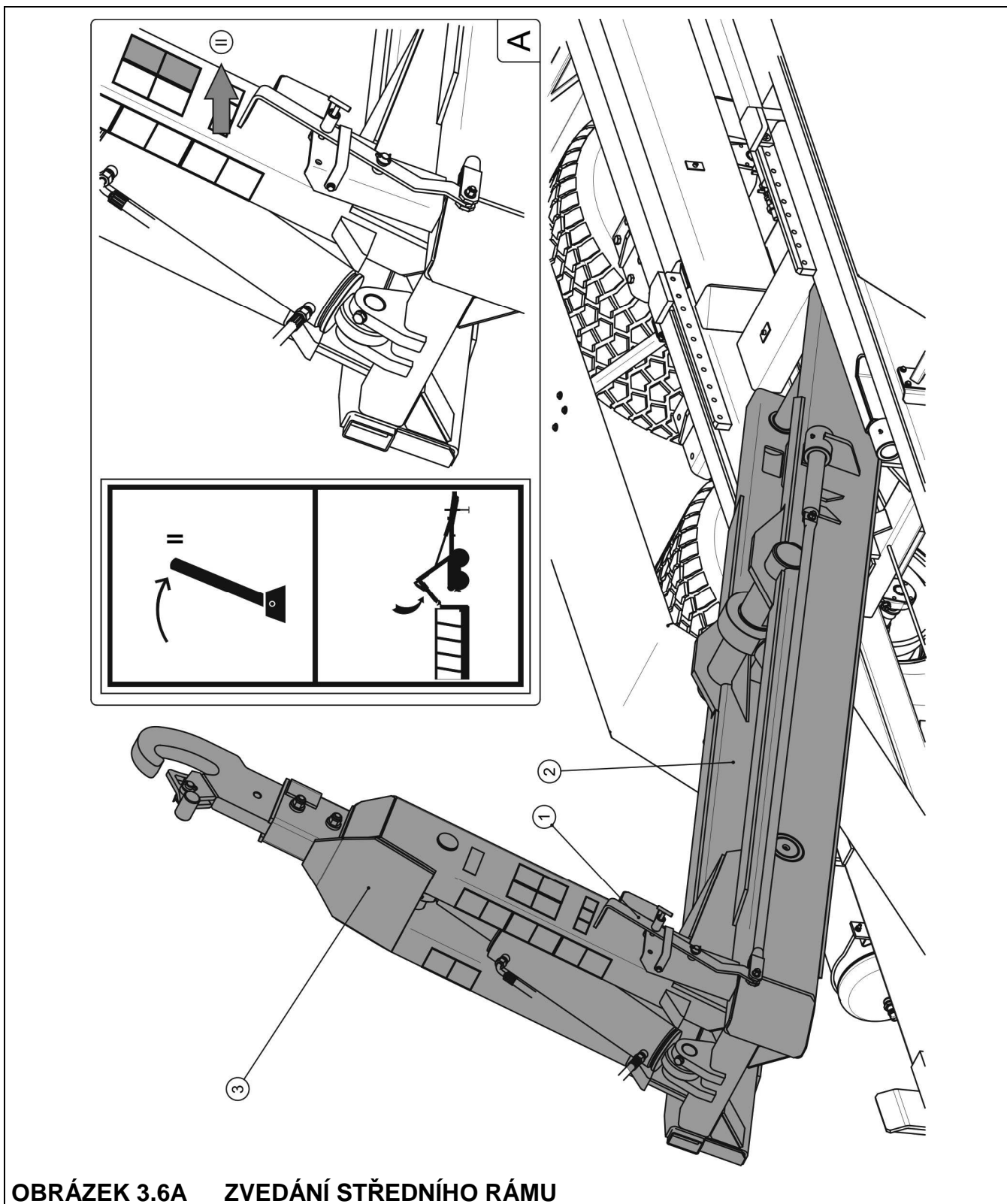


OBRÁZEK 3.4A INFORMAČNÍ ŠTÍTEK



OBRÁZEK 3.5A ZVEDÁNÍ SKLOPNÉHO RÁMU

(1) páka blokády, (2) zadní rám, (3) střední rám, (4) blokáda páky, (1) – pozice páky v poloze vyklápění kontejneru



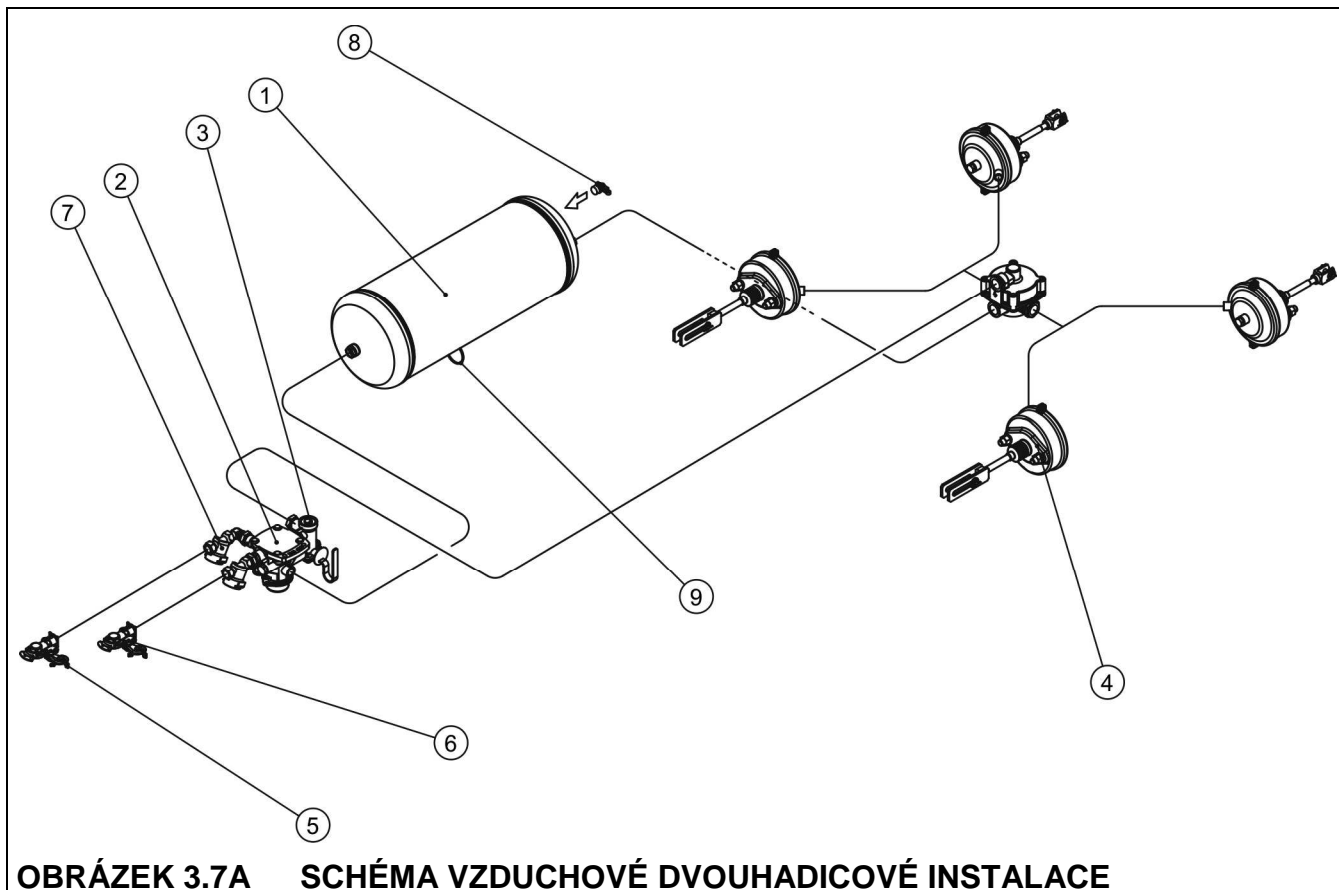
OBRÁZEK 3.6A ZVEDÁNÍ STŘEDNÍHO RÁMU

(1) páka, (2) střední rám, (3) rám háku, (II) poloha páky v průběhu připojování nebo odpojování kontejneru

3.4 ZÁKLADNÍ BRZDA

Hákový přívěs byl vybaven jedním ze dvou typů brzdové instalace hlavní brzd:

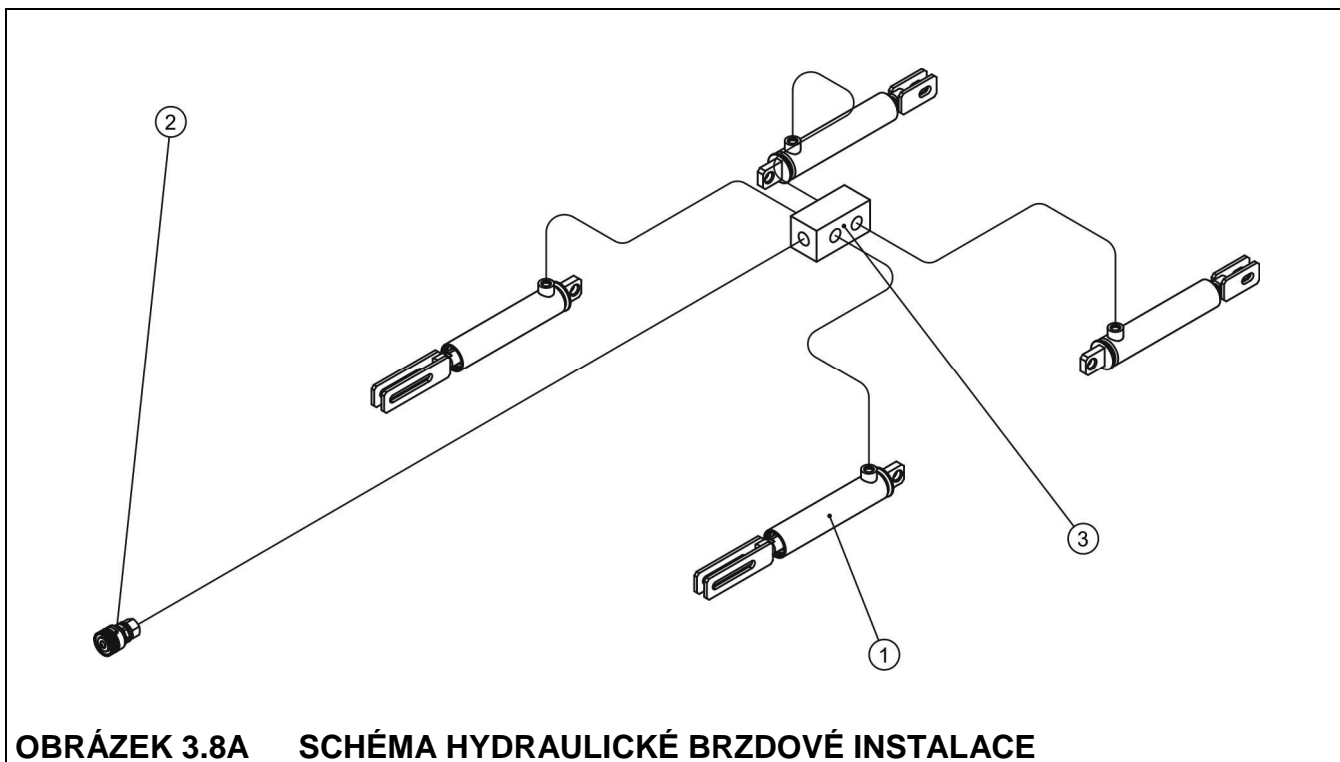
- pneumatická dvouhadicová instalace - obrázek (3.8A),
- hydraulická brzdová instalace – obrázek (3.8A),



OBRÁZEK 3.7A SCHÉMA VZDUCHOVÉ DVOUHADICOVÉ INSTALACE

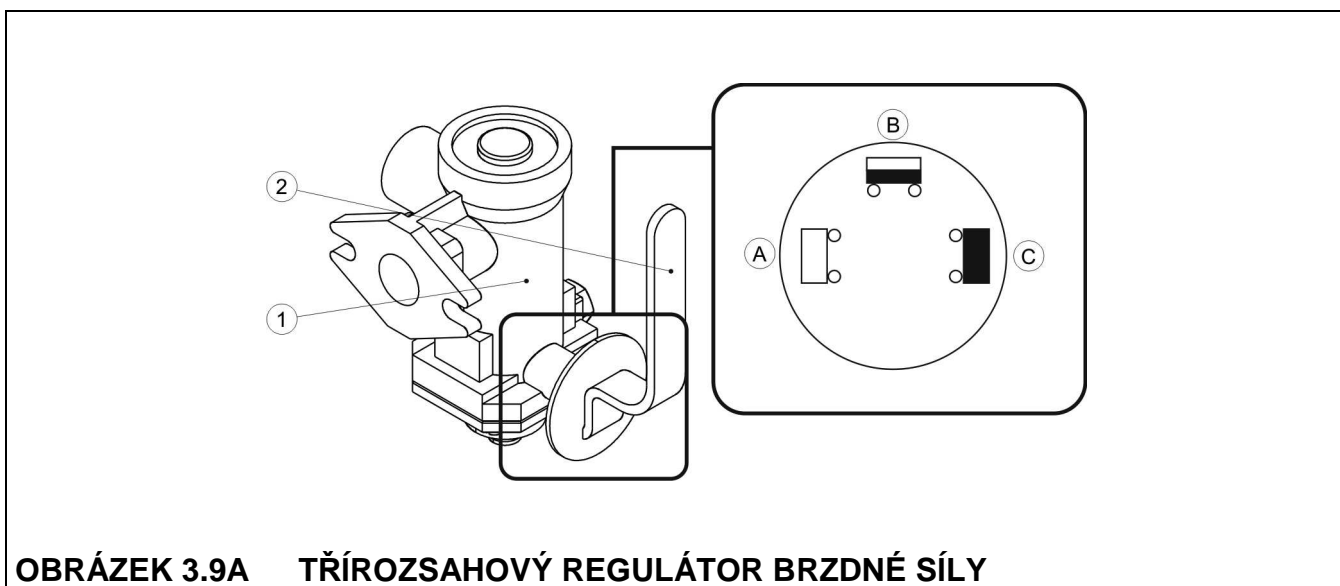
(1) vzdušník, (2) ovládací ventil, (3) ruční regulátor brzdné síly, (4) pneumatický válec, (5), (6) hadicová spojka, (7) vzduchový filtr, (8) kontrolní spojka vzdušníku, (9) odvodňovací ventil

Základní brzda se spouští ze stanoviště traktoristy zmáčknutím brzdového pedálu traktoru. Úkolem ovládacího ventilu (2) použitého ve vzduchových instalacích - obrázek (3.7A), je spuštění brzd hákového přívěsu současně se zapnutím brzdy traktoru. Dále v případě nenadálého rozpojení hadice nacházející se mezi přívěsem a traktorem ovládací ventil automaticky spustí brzdu stroje. Použitý ventil má soustavu uvolňující brzdu, která se využívá v případě, když je přívěs odpojen od traktoru. Po odpojení vzduchové hadice od traktoru uvolňovací zařízení se automaticky přepne do polohy umožňující normální fungování brzd.



OBRÁZEK 3.8A SCHÉMA HYDRAULICKÉ BRZDOVÉ INSTALACE

(1) hydraulický brzdový válec, (2) rychlospojka, (3) kostka rozdělovače



OBRÁZEK 3.9A TŘÍROZSAHOVÝ REGULÁTOR BRZDNÉ SÍLY

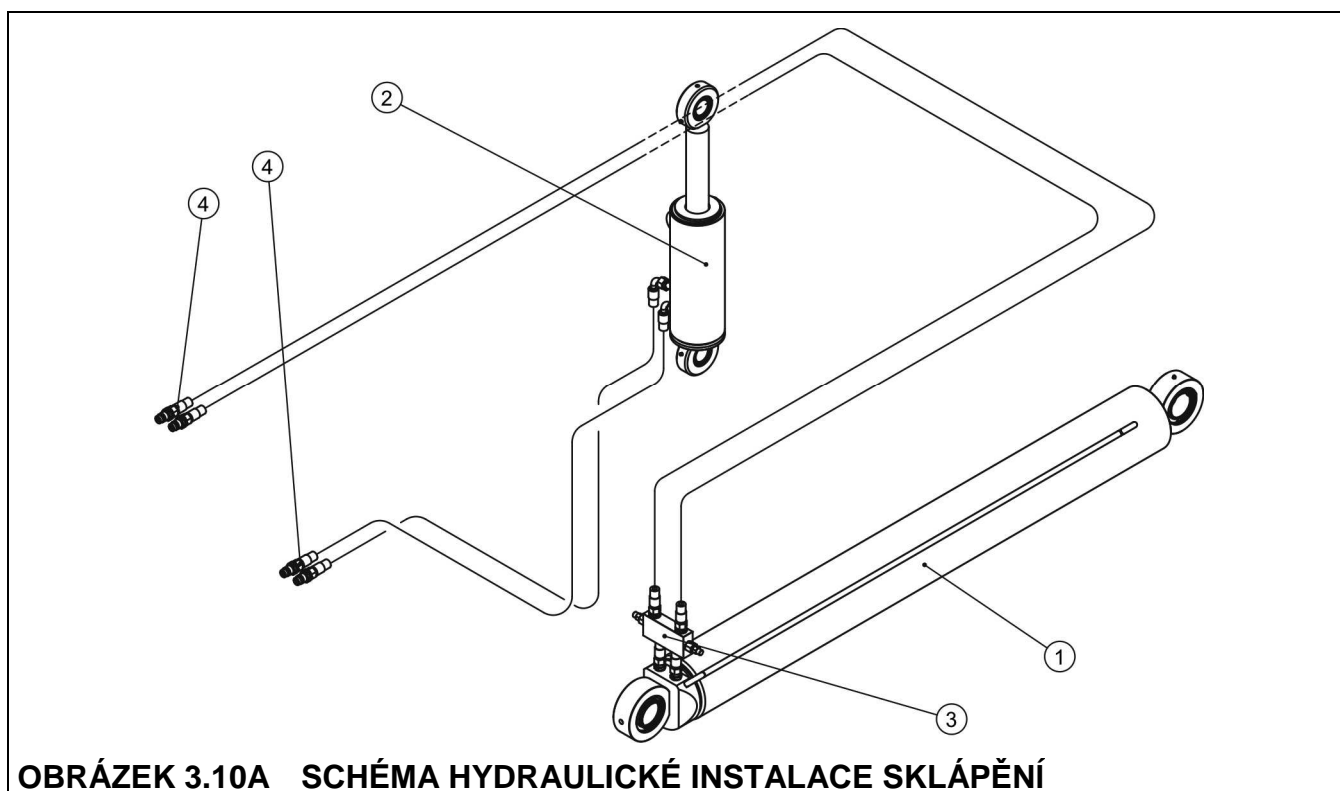
(1) třírozsahový regulátor brzdné síly, (2) ovládací ventil nastavku regulátoru, (A), (B), (C) provozní poloha regulátoru

Třírozsahový regulátor brzdné síly - obrázek (3.9A) použitý ve vzduchových instalacích přizpůsobuje brzdou sílu podle nastavení. Přepnutí na příslušný provozní režim provádí ručně operátor stroje před zahájením jízdy pomocí páky (2). Možné jsou tři polohy provozu: A – „Bez nákladu”, B – „Polovina nákladu” a C – „Plný náklad”.

3.5 PARKOVACÍ BRZDA

Parkovací brzda slouží k znehybnění přívěsu během parkování. Klikový mechanismus brzdy je připevněn ke konzole umístěné k pravému podélníku spodního rámu. Ocelové lanko je spojeno s pákami klíče jízdní nápravy odsávače ruční brzdy s klikovým mechanismem. Napínání lanka způsobuje vychýlení páky klíče, která prostřednictvím roztahování brzdových čelistí znehybňuje přívěs.

3.6 HYDRAULICKÁ INSTALACE SKLÁPĚNÍ



(1) válec výchylného rámu, (2) válec rámu háku, (3) ventil, (4) zástrčka kabelu

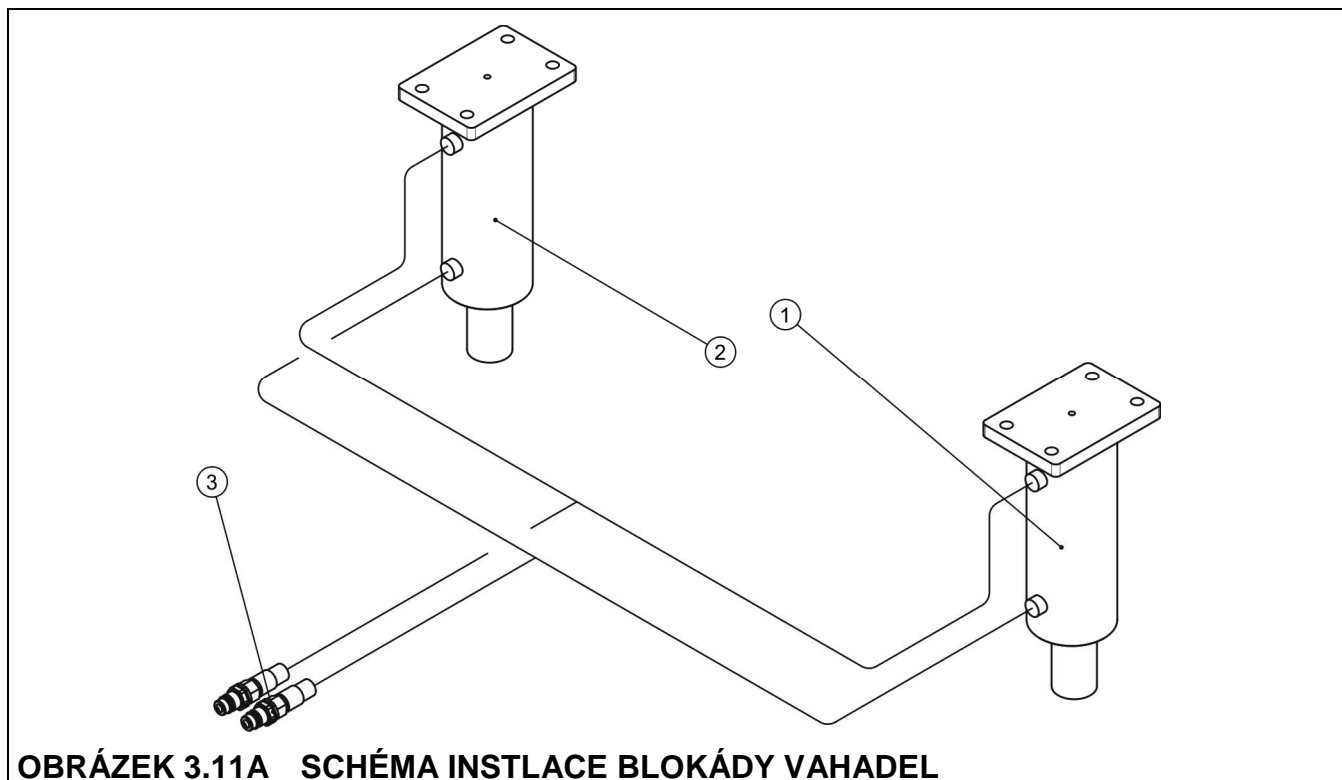
Hydraulická instalace vyklápění slouží k samostatnému vykládání přívěs prostřednictvím vychýlení kontejneru zpět a také spojení i odpojení kontejneru k přívěsu. Hydraulická instalace systému je napájena olejem z vnější hydraulické instalace traktoru, ovládané hydraulickým rozdělovačem traktoru.

V přívěsu se instalace skládá ze dvou nezávislých obvodů:

- obvod napájející válec výchylného rámu (1) – válec sklápění,
- obvod napájející válec rámu háku (2).

Oba obvody fungují nezávisle na sobě. V průběhu sklápění kontejneru (vykládka) se využívá pouze obvod napájející válec výchylného rámu (1), v případě připojení nebo odpojení kontejneru jsou využívány oba systémy. Podrobný popis těchto činností je v kapitole 4. Ventily (3) umístěné v instalaci ulehčují systému od náhlých zatížení, díky čemuž je práce válců plynulejší.

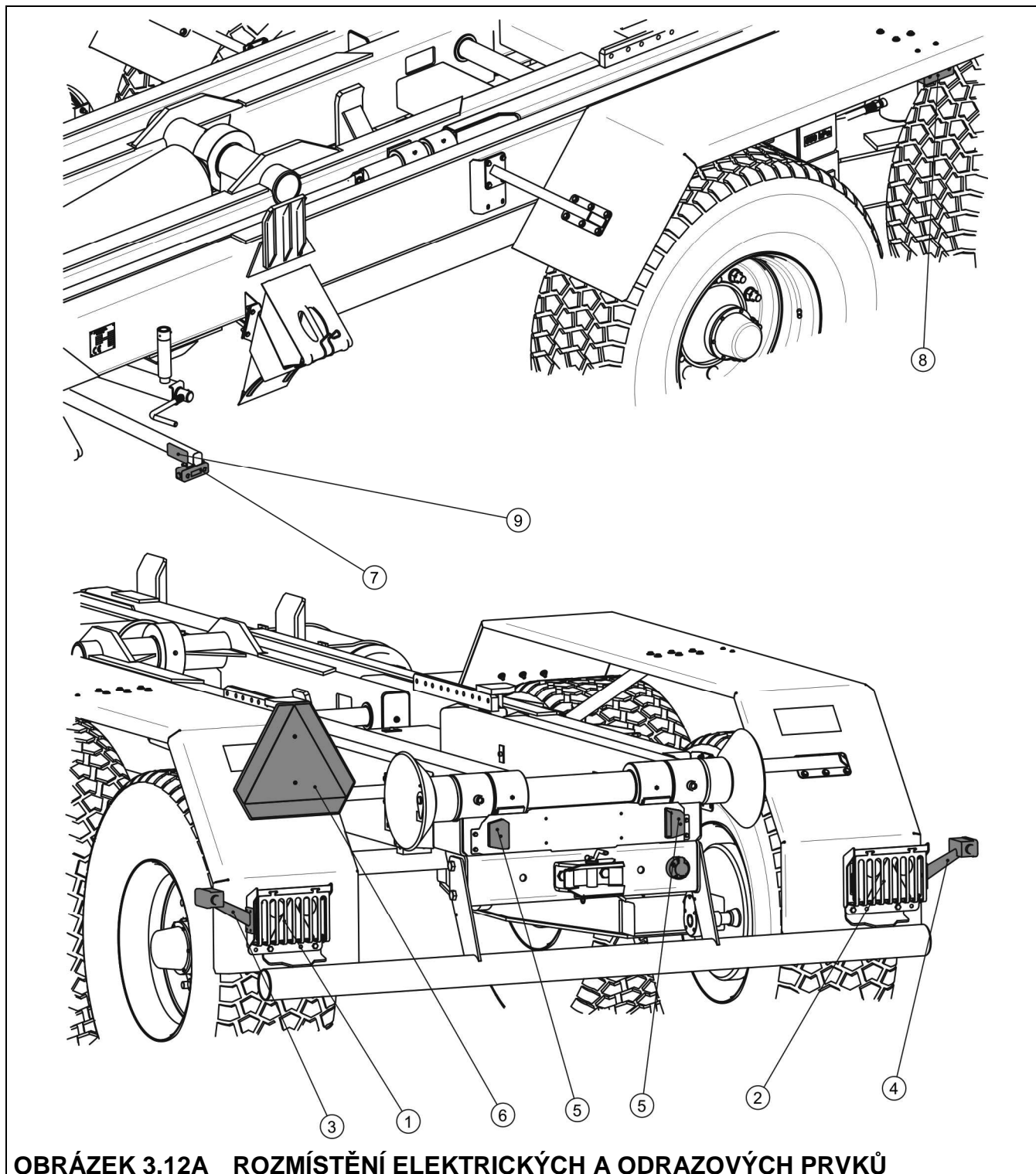
3.7 HYDRAULICKÁ INSTALACE BLOKÁDY VAHADLA



(1) válec blokády vahadla levý, (2) válec blokády vahadla pravý, (3) zástrčka kabelu

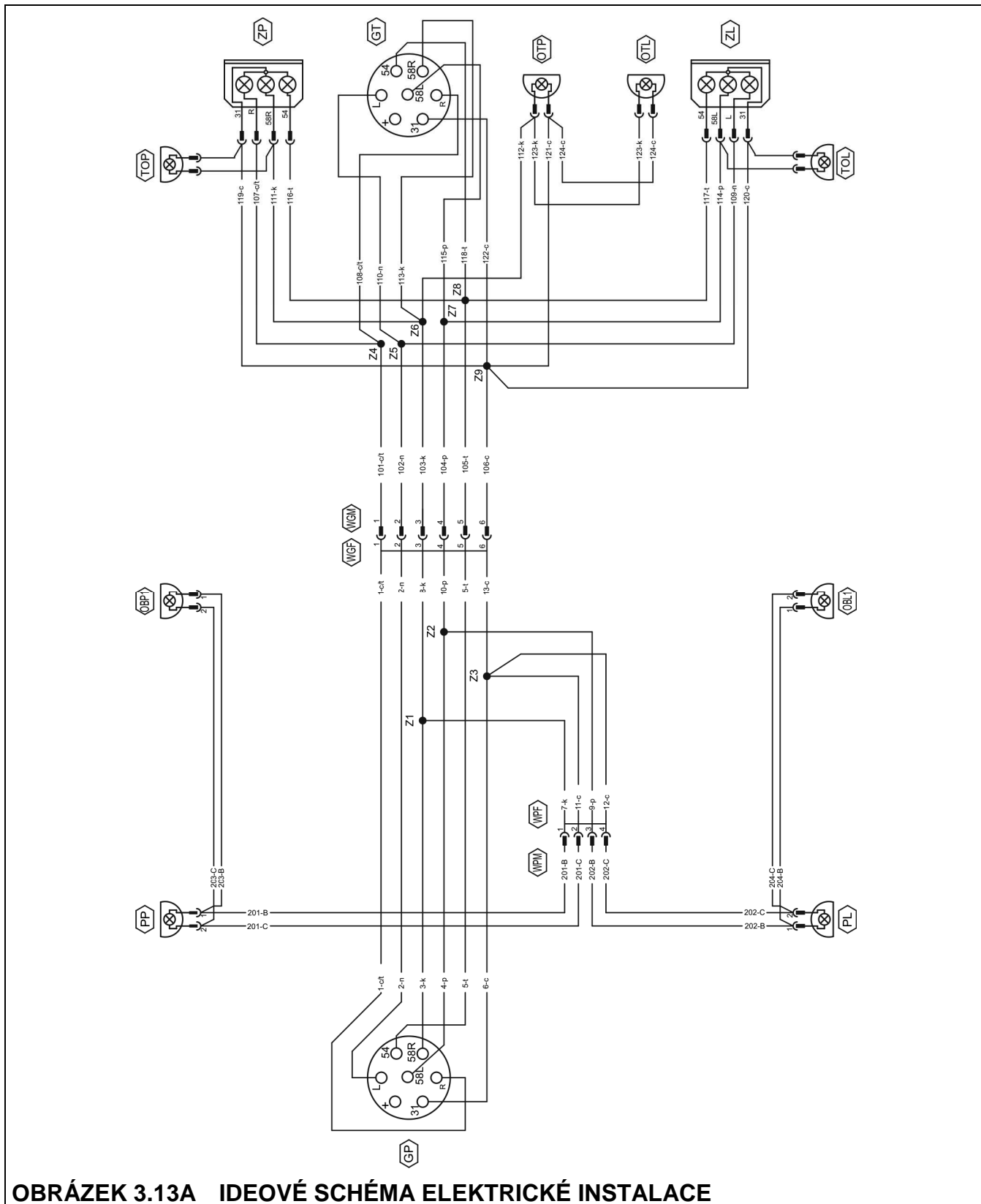
Schéma hydraulické instalace blokády vahadla bylo představeno na obrázku (3.11A). Ovládání tohoto systému se odehrává z kabiny řidiče traktoru pomocí hydraulického rozdělovače vnější hydraulické instalace traktoru. Instalace slouží k zablokování vahadla v průběhu vykládání kontejneru. V průběhu jízdy přívěsu nesmí být systém využíván. Pístnice válců musejí být zvednuty na maximum, aby byl umožněn volný provoz zavěšení.

3.8 ELEKTROINSTALACE, ODRAZNÉ PRVKY



OBRÁZEK 3.12A ROZMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÝCH A ODRAZOVÝCH PRVKŮ

(1), (2) zadní skupinová svítlna pravá/levá, (3), (4) přední/zadní lampa a poziční postranní levá/pravá lampa, (5) lampa osvětlení poznávací značky, (6) tabulka označující pomalá vozidla, (7) obrysový světlomet přední a poziční postranní levý/pravý světlomet, (8) postranní poziční lampa, (9) přední reflexní světlo



OBRÁZEK 3.13A IDEOVÉ SCHÉMA ELEKTRICKÉ INSTALACE

(ZP), (ZL) zadní skupinová svítlna, (TOP), (TOL) obrysově světlo, (GP) 7kolíková zástrčka, (GT)- 7kolíková zásuvka zadní, (PL), (PP) přední poziční lampa poznávací značky

Elektroinstalace přívěsu je přizpůsobena pro napájení ze zdroje stejnosměrného proudu 12 V. Spojení elektroinstalace hákového přívěsu s traktorem se provádí vhodným spojovacím kabelem se 7kolíkovou zásuvkou. Rozmístování elektrických elementů a reflexních světel představuje obrázek (3.12A). Ideové schéma elektrické instalace ve standardní výbavě představuje obrázek (3.13A).

KAPITOLA

4

PRAVIDLA POUŽÍVÁNÍ

PŘÍPRAVA K PRÁCI PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM
TECHNICKÁ KONTROLA PŘÍVĚSU
DOHROMADY S TRAKTOREM
PŘIPOJENÍ KONTEJNERU
ODPOJENÍ KONTEJNERU
NÁKLAD KONTEJNERU
PŘEPRAVA NÁKLADU
VYKLÁDKA
ODPOJENÍ OD TRAKTORU
ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ PNEUMATIK

4.1 PŘÍPRAVA K PRÁCI PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM

Přívěs je dodáván uživateli ve stavu kompletně smontovaném a nevyžaduje dodatečné montážní činnosti na stroji. Výrobce ujišťuje, že stroj je úplně funkční, byl zkontrolován v souladu s kontrolními postupy a schválen k používání. Toto však neosvobozuje uživatele od povinnosti zkontrolovat přívěs před nákupem a prvním použitím.

Před připojením k traktoru musí řidič stroje provést kontrolu technického stavu přívěsu. K tomu je potřeba:

- seznámete se s obsahem tohoto návodu a řiďte se doporučeními v něm obsaženými,
- znehybnit přívěs parkovací brzdou,
- ověřte stav nátěru, stopy koroze nebo mechanického poškození (promáčkliny, proražení, ohnutí nebo úlomky),
- zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a správnost dotažení matic pojezdových kol,
- ověřte správné dotažení šroubových spojení táhla přívěsu,
- po připojení přívěsu k traktoru musíte ověřit správné fungování hydraulické instalace sklápění a blokády výchylného rámu.

Pokud byly všechny výše zmíněné činnosti provedeny a přívěs je funkční, připojte jej k traktoru - viz bod (4.3). Po připojení kabelů brzdové instalace a kabelů hydraulické instalace sklápění a podpěry (pokud je přívěs vybaven hydraulickou podpěrou), musíte ověřit správné fungování jednotlivých systémů a instalaci s válci s ohledem na těsnost. Je nepřípustné další používání přívěsu, pokud se objeví úniky z hydraulických instalací nebo je hyd. instalace nefunkční. V případě výskytu neefektivity je nutné lokalizovat vady. Pokud se nedá odstranit nebo její odstranění hrozí ztrátou záruky, kontaktujte prodejce za účelem objasnění problému.



POZOR

Nedodržení pokynů uvedených v návodu nebo nesprávné užívání přívěsu může být příčinou poškození stroje.

Technický stav přívěsu nesmí před spuštěním vzbuzovat žádné podezření.

4.2 TECHNICKÁ KONTROLA PŘÍVĚSU

V rámci přípravy přívěsu ke každodennímu užítku je nutné zkontrolovat jednotlivé elementy v souladu s instrukcemi v tabulce (4.1).

TABULKA 4.1 HARMONOGRAM TECHNICKÉ KONTROLY PŘÍVĚSU

POPIS	OBSLUŽNÉ ČINNOSTI	INTERVAL PROHLÍDKY
Stav pneumatik a také jejich nahuštění	Zhodnoťte zrakem technický stav pneumatik a stav jejich nahuštění	Před každým výjezdem
Funkce soustavy osvětlení a signalizace přívěsu	Připojte přívěs k traktoru, zapněte popořadě jednotlivé lampy, zkontrolujte úplnost reflektorů a nasazení tabulky pomalého vozidla	
Fungování brzdové soustavy	Připojte přívěs k traktoru, při rozjezdu z místa ověřte účinnost brzd	
Působení instalace hydraulické sklápění	Připojte přívěs k traktoru. Těsnost a kvalitu fungování instalace kontrolujte a vyhodnoťte během sklápění nebo v průběhu připojování/odpojování kontejneru	
Blokáda sklopného rámu.	Přestavte páku blokády do polohy I. Zvedněte a spusťte výchylný rám. Přestavte páku do polohy II, zvedněte a spusťte středový rám.	
Stav pneumatik a také tlak v nich.	Zkontrolujte technický stav pneumatik (protektor, boční povrchy atd.), zkontrolujte a případně dohustěte kolo na doporučenou úroveň tlaku	Každý měsíc
Stav dotažení matic a šroubů připevňujících táhlo, zadní závěs a zbývající nejdůležitější šroubová spojení.	Moment dotažení by měl být v souladu s tabulkou (5.7)	Každé tři měsíce
Mazání	Namažte elementy v souladu s instrukcemi obsaženými v kapitole "Mazné body".	Podle tabulky (5.6)

POPIS	OBSLUŽNÉ ČINNOSTI	INTERVAL PROHLÍDKY
Stupeň dotažení matic jízdních kol	Moment dotažení by měl být v souladu s tabulkou (5.7)	V souladu s kapitolou 4.10 "Zásady používání pneumatik"



POZOR

Je zakázáno používat nefunkční přívěs.

Před odpojením hadic jednotlivých instalací se seznamte s obsahem návodu traktoru a dodržujte doporučení výrobce.

4.3 DOHROMADY S TRAKTOREM

Přívěs lze agregovat pouze s traktorem vybaveným závěsem, který přenáší vertikální zatížení alespoň 29.43 kN (3000 kg).

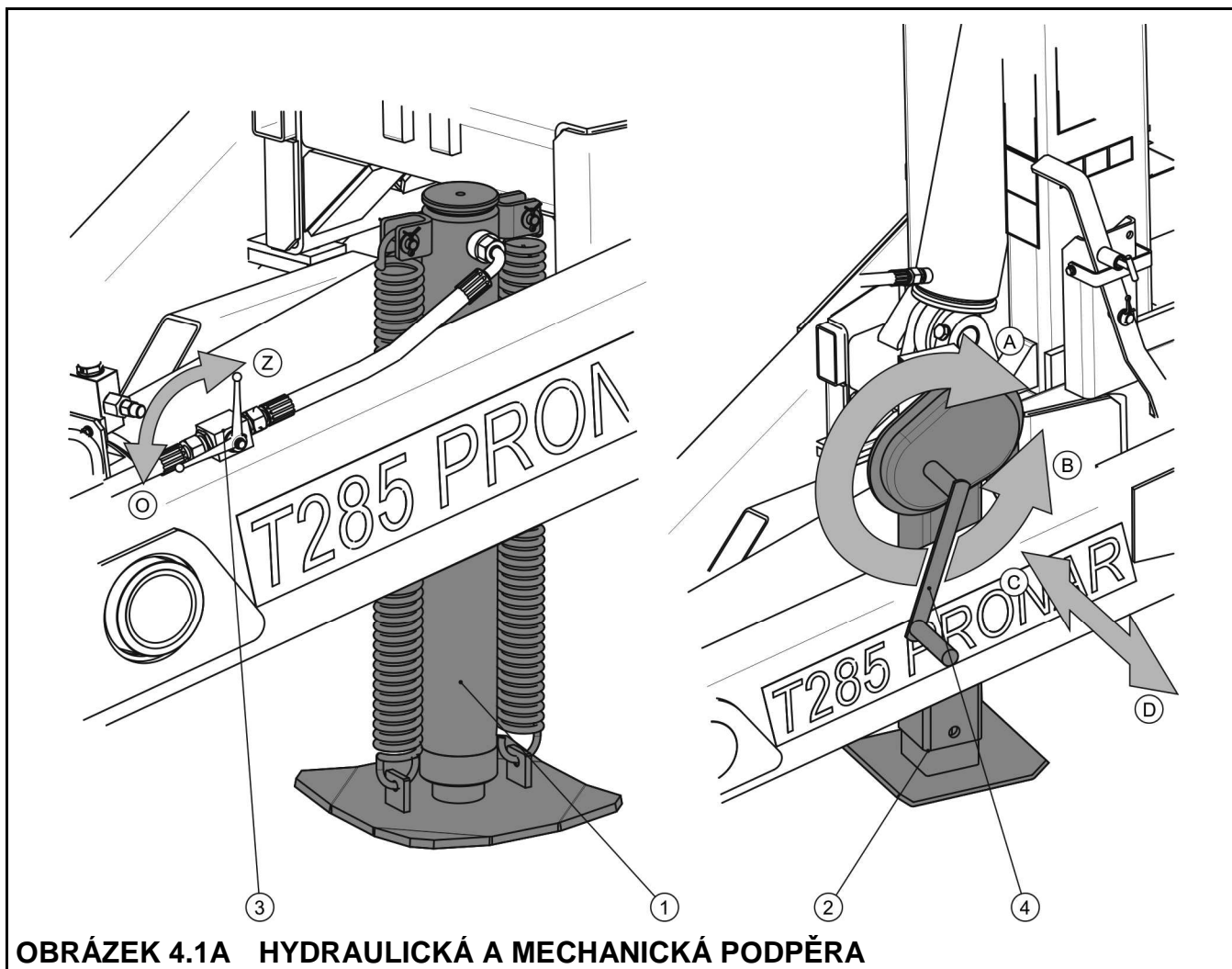


NEBEZPEČÍ

Při agregování se nesmějí nacházet nezúčastněné osoby mezi přívěsem a traktorem. Řidič zemědělského traktoru je povinen při agregování přívěsu zachovat během práce zvláštní pozornost a ujistit se, zda se během připojování nezúčastněné osoby nenacházejí v nebezpečné zóně.

Připojení přívěsu se zemědělským traktorem musí být provedeno v pořadí popsaném níže:

- znehybnit přívěs parkovací brzdou,
- nastavte traktor co nejbližší přívěsu,
- připojte napájecí kabel hydraulické podpěry k zásuvce v traktoru (válec hydraulické podpěry jednostranného fungování),



OBRÁZEK 4.1A HYDRAULICKÁ A MECHANICKÁ PODPĚRA

(1) hydraulická podpěra, (2) mechanická podpěra s převodem, (3) hydraulický ventil podpěry, (4) klika převodu, (O) poloha ventilu OTEVŘENÝ, (Z) poloha ventilu UZAVŘEN, (A) zvedání mechanické podpěry, (B) spouštění podpěry, (C), (D) výběr přeložení převodu

- přestavte ventil do polohy (O) – otevřená,
- pomocí páky ovládní rozdělovačem vnější hydraulické instalace táhlo oje přívěsu na správnou výšku umožňující připojení táhla k závěsu v traktoru,
- couvněte traktorem, připojte oko oje v příslušném závěsu traktoru, zajistěte přívěs traktoru proti nežádoucímu odpojení přívěsu,
- zvedněte podpěru do maximální výšky, ventil (3) přestavte do polohy (Z)- uzavřený,
- připojte k traktoru hadice elektrické, brzdové a výchylné instalace k příslušným zásuvkám traktoru,

- uvolněte ruční parkovací brzdu otočením páky mechanismu brzdy ve směru proti pohybu hodinových ručiček.

Pokud je přívěs vybaven podpěrou s mechanickým převodem, správná výška táhla oje se získává pomocí voliče (4) převodu podpěry. Použitá podpěra je vybavena mechanismem umožňující změnu přeložení reduktoru. Vysunutím páky ve směru (D) převod pracuje v režimu většího převodu. Páka (4) nacházející se v středové poloze se v neutrální pozici – spuštění nebo zvednutí podpěry je nemožné. Po dokončení agregace traktoru s přívěsem musíte zvednout podpěru do max. horní polohy, páku přenést do neutrální polohy a nohu zajistíte pomocí závlačky.

POZOR



Zakazuje se jízda s přívěsem, který má nefunkční brzdový systém, osvětlení a signalizaci.

Při zatáčení připojovací hadice musejí viset volně a nezaplétat se mezi pohyblivé součásti přívěsu a traktoru.

V průběhu provozu a jízdy přívěsu hydraulická podpěra nebo s mechanickým převodem musí být maximálně zvednut a odpojovací ventil představený v UZAVŘENÉ poloze (vztahuje se na hydraulickou podpěru).

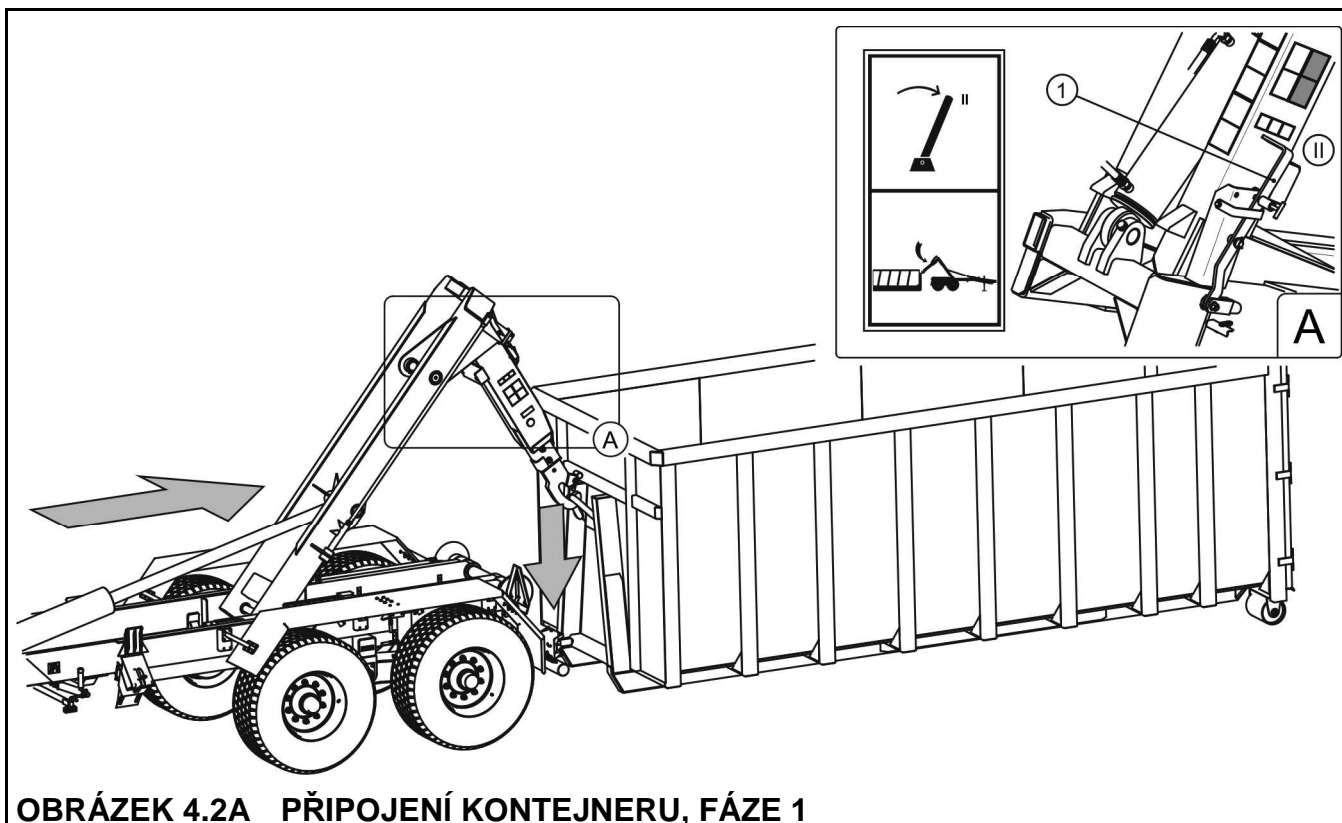
Hadice pneumatické brzdové instalace jsou vybaveny konektory, jejichž jisticí kryty jsou vyhotoveny z barevného plastu. Barvy těchto dílů odpovídají barvám zásuvek připojených k traktoru (žlutá nebo červená).

4.4 PŘIPOJENÍ KONTEJNERU



POZOR

Před připojením kontejneru musíte demontovat tabulku označující pomalá vozidla. Zavěšení musí být zablokováno pomocí hydraulických válců.



OBRÁZEK 4.2A PŘIPOJENÍ KONTEJNERU, FÁZE 1

(1) páka blokády středového rámu

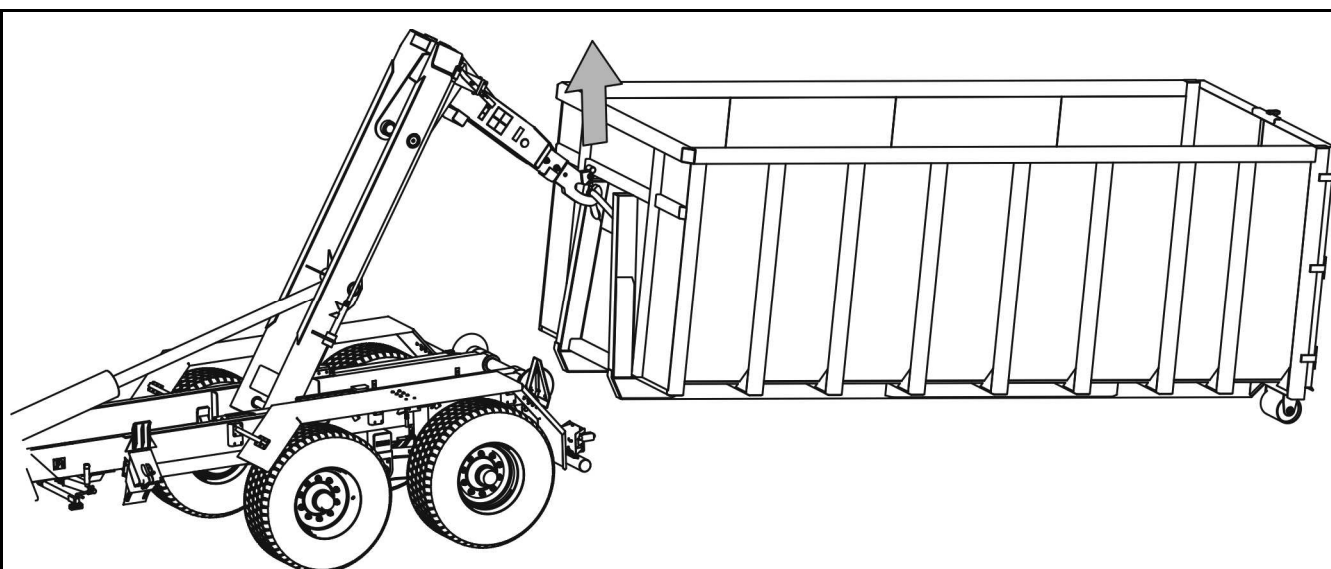
Za účelem připojení kontejneru proveďte činnosti ve stejném pořadí, jako je uvedeno níže:

- Demontujte tabulku označující pomalá vozidla z přívěsu,
- pokud existuje taková potřeba, musíte upravit pozici blokády kontejneru a polohy háku – viz kapitola 5,
- Postavte traktor a přívěs před kontejnerem ve vzdálenosti okolo 1 m od závěru kontejneru,
- páku (1) – obrázek (4.2A) přestavte do polohy II,
- vysuňte válce blokády zavěšení a zablokujte vahadla,
- pomocí válce sklápění vychylte středový rám takovým způsobem, aby se hák nacházel mimo zadní okraj přívěsu,
- spusťte hák pomocí válce rámu háku tak, aby se nacházel trochu pod výškou úchyty kontejneru,

POZOR

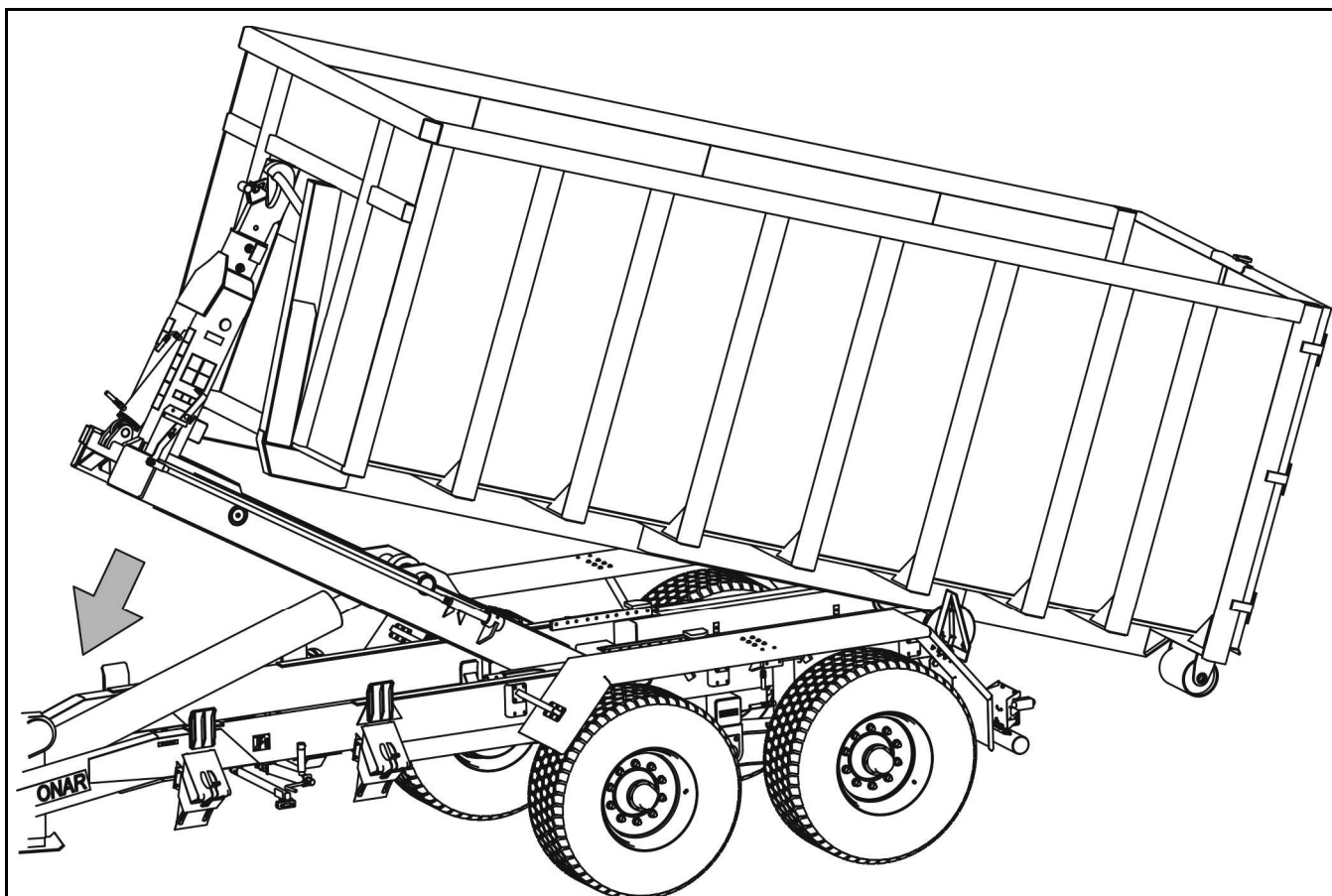


Při připojování kontejneru se postavte takovým způsobem, aby se podélná osa přívěsu kryla s podélnou osou kontejneru. Jinak se podélníky kontejneru nemusejí vejít mezi válečky přívěsu. Během vtahování kontejneru sledujte, zda se jeho podélníky správně opírají o vodící válečky přívěsu. V případě potřeby je nutné manévrovat přívěs tak, aby byl správně připojen kontejner.



OBRÁZEK 4.3A PŘIPOJENÍ KONTEJNERU, FÁZE 2

- couvněte přívěsem do takové pozice, aby bylo možné zaháknout kontejner – náčrtek (4.2A),
- zvedněte rám háku vzhůru, (rám háku nesmí být zcela složen před zahájením skládání středového rámu – obrázek (4.3A),
- Složte střední rám do původní polohy,
- v průběhu skládání středového kontejneru se samostatně postaví na kladkách vedoucích umístěných v zadní části spodního rámu přívěsu a budou vtaženy na přívěs – obrázek 4.4A),
- složte rám háku – kontejner se opře o nárazník a bude znehybněn v blokádě kontejneru,
- nasadíte tabulku označující pomalá vozidla na zadní stranu kontejneru.



OBRÁZEK 4.4A PŘIPOJENÍ KONTEJNERU, FÁZE 3

NEBEZPEČÍ



V průběhu vytahování kontejneru na přívěs jsou táhlo oje a závěs traktoru vystaveny velkému zatížení.

Je zakázáno zdržovat se nezúčastněným osobám v blízkosti přívěsu, a zejména za připojeným kontejnerem.

Zachovejte zvláštní opatrnost během práce v blízkosti energetických vedení.

V průběhu spojování kontejneru se zakazuje přestavování páky blokády. Volba provozního režimu přívěsu je možná pouze tehdy, když se sklopný rám nachází v klidové poloze.

V průběhu připojování je důležitou součástí zablokování kontejneru v blokádě. Proto nesmí být v průběhu vtahování zcela zvednutý rám háku, který musí být složen teprve po úplném složení středového rámu. Skládání rámu háku v poslední řadě způsobuje dotažení kontejneru k nárazníku v rámu háku a jeho zablokování v blokujícím systému.

V případě připojování kontejneru, který nestojí na tvrdém podkladu, připouští se couvání s přívěsem po zvednutí kontejneru do výšky, která umožní jeho vtáhnutí. Bahnité podloží

neumožňuje jemné přetáčení kladek kontejneru, což značně ztěžuje proces připojování. Během couvání musíte jemně zkoušet skládat rám háku. Popsané činnosti musí být prováděny při zajištění zvláštní pozornosti a pomocí osoby stojící u přívěsu, která bude kontrolovat fáze připojení.

4.5 ODPOJENÍ KONTEJNERU

Odpojování kontejneru provádějte pouze na tvrdém a rovném podkladě. V opačném případě se mohou kolečka kontejneru probořit hlouběji do půdy a ztížit jeho odpojení od přívěsu.

Za účelem odpojení kontejneru od přívěsu proveďte níže uvedené činnosti se zachováním jejich posloupnosti:

- postavte traktor a přívěs na tvrdém a plochém povrchu; traktor a přívěs musejí být postaveny k jízdě vpřed,
- vysuňte válec blokády zavěšení a zablokujte zavěšení,
- přepněte páku blokády (1) – obrázek (4.2A) poloha II,
- spusťte válec rámu háku až do odblokování kontejneru,
- pomocí válce sklápění postupně vychylujte středový rám do takové polohy, ve které se bude hák nacházet mimo okraj přívěsu,
- spusťte rám háku a odjedte od kontejneru,
- složte rám háku, složte prostřední rám,
- nasadte tabulku označující pomalá vozidla.

NEBEZPEČÍ



V průběhu odpojování kontejneru od přívěsu jsou táhlo oje a závěs traktoru vystaveny velkému zatížení.

Je zakázáno zdržovat se nezúčastněným osobám v blízkosti přívěsu, a zejména odpojeným kontejnerem.

Zachovejte zvláštní opatrnost během práce v blízkosti energetických vedení.

V průběhu odpojování kontejneru se zakazuje přestavování páky blokády. Volba provozního režimu přívěsu je možná pouze tehdy, když se sklopný rám nachází v klidové poloze.

V průběhu odpojování kontejneru musíte věnovat zvláštní pozornost tomu, aby před spuštěním kontejneru na zem nepřišel do styku s konstrukčními prvky přívěsu.

POZOR



Válce blokující zavěšení musejí být vysunuty – v poloze blokující zavěšení.

První činností v průběhu odpojení kontejneru musí být použití válce rámu háku za účelem odblokování kontejneru. Zvednutí kontejneru pomocí středového rámu bez dřívějšího odblokování způsobí poškození kontejneru nebo přívěsu.

4.6 NÁKLAD KONTEJNERU

Před zahájením vykládky se ujistěte, že jsou bočnice kontejneru správně uzavřeny a zajištěny. Přívěs musí být připraven na jízdu vpřed a spojen s traktorem. Nakládka by se měla uskutečnit pouze v případě, že je přívěs umístěn na vodorovném povrchu a připojený s traktorem. Náklad v kontejneru rozmístěte rovnoměrně. V závislosti na druhu nákladu využijte příslušné nástroje (výtah, nakladač, dopravník atd.). Nakládání by měla provést osoba, která má s tímto druhem činností zkušenosti a která má příslušné povolení k obsluze zařízení (pokud jsou požadována). Druh převáženého nákladu závisí na určení kontejneru.

TABULKA 4.2 ORIENTAČNÍ OBJEMNÉ ZATÍŽENÍ VYBRANÉHO NÁKLADU

TYP MATERIÁLU	OBJEMNÝ NÁKLAD kg/m ³
Okopaniny:	
syrové brambory	700 - 820
mačkané pařené brambory	850 - 950
sušené brambory	130 - 150
cukrová řepa - kořeny	560 - 720
krmná řepa - kořeny	500 - 700
Organická hnojiva:	
starý hnůj	700 - 800
uleželý hnůj	800 - 900
čerstvý hnůj	700 - 750
kompost	950 – 1 100

TYP MATERIÁLU	OBJEMNÝ NÁKLAD kg/m ³
suchá rašelina	500 - 600
Minerální hnojiva: síran amonný drcená sůl superfosfát Thomasova moučka síran draselný kainit mleté vápno na hnojení	800 - 850 1 100 – 1 200 850 – 1 440 2 000 – 2 300 1 200 – 1 300 1 050 – 1 440 1 250 - 1 300
Stavební materiály: cement suchý písek mokry písek plné cihly duté cihly kámen měkké dřevo tvrdé řezivo impregnované řezivo ocelové konstrukce vápno nehašené mleté štěrk štěrk	1 200 – 1 300 1 350 – 1 650 1 700 – 2 050 1 500 – 2 100 1 000 – 1 200 1 500 – 2 200 300 - 450 500 - 600 600 - 800 700 - 7000 700 - 800 650 - 750 1 600 – 1 800
Podestýlky a objemová krmiva: luční seno seschlé po kosení seno zvadlé po kosení seno v sběrném voze (suché zvadlé) posekané zvadlé seno lisované suché seno lisované zvadlé seno uskladněné suché seno	10 - 18 15 - 25 50 - 80 60 - 70 120 - 150 200 - 290 50 - 90

TYP MATERIÁLU	OBJEMNÝ NÁKLAD kg/m ³
uskladněné sekané seno	90 - 150
jetel (vojtěška) zvadlá po kosení	20 - 25
jetel (vojtěška) zvadlá a posekaná na přívěsu	110 - 160
jetel (vojtěška) zvadlá ve sběrném voze	60 - 100
uskladněný suchý jetel	40 - 60
posekaný uskladněný suchý jetel	80 - 140
sušená sláma ve válcích	8 - 15
vlhká sláma ve válcích	15 - 20
vlhká sláma posekaná ve objemovém přívěsu	50 - 80
suchá sláma posekaná v objemovém přívěsu	20 - 40
suchá sláma ve sběrném voze	50 - 90
suchá sláma posekaná v stozích	40 - 100
lisovaná sláma (nízká úroveň rozdrčení)	80 - 90
lisovaná sláma (vysoký stupeň rozdrčení)	110 - 150
obilná hmota ve válcích	20 - 25
obilná hmota posekaná ve objemovém přívěsu	35 - 75
obilná hmota na sběrném voze	60 - 100
sečení rostlin	28 - 35
pícnina posekaná na objemovém voze	150 - 400
pícnina ve sběrném voze	120 - 270
čerstvé řepné listy	140 - 160
čerstvě nasekané řepné listy	350 - 400
řepné listy ve sběrném voze	180 - 250
Krmné koncentráty a směsi:	
uskladněné osiny	200 - 225
extrahované šroty	880 – 1 000
mletá sušina	170 - 185
krmné směsi	450 - 650
minerální směsi ★	1 100 – 1 300
ovesné krupičné otruby	380 - 410
mokrý řepná dužina	830-1000
vymačkávaná řepná dužina	750 - 800

TYP MATERIÁLU	OBJEMNÝ NÁKLAD kg/m ³
suchá řepná dužina	350 - 400
otruby	320 - 600
kostní moučka	700 – 1 000
Krmná směs soli ★	1 100 – 1 200
melasa	1 350 – 1 450
siláž (silážní jámy)	650 – 1 050
senáž (věžová sila)	550 - 750
Semena:	
bob	750 - 850
hořčice	600 - 700
hrách	650 - 750
čočka	750 - 860
fazole	780 - 870
ječmen	600 - 750
jetel	700 - 800
tráva	360 - 500
kukuřice	700 - 850
pšenice	720 - 830
řepka	600 - 750
len	640 - 750
vlčí	700 - 800
oves	400 - 530
vojtěška	760 - 800
žito	640 - 760
Jiné:	
suchá půda	1 300 – 1 400
vlhká půda	1 900 – 2 100
čerstvá rašelina	700 - 850
zemina	250 - 350

Zdroj" *Technologia prac maszynowych w rolnictwie*" PWN, Varšava 1985

★- stavební materiály, minerální hnojiva, minerální směsi, mohou působit poškození konstrukce přívěsu a/nebo nátěrů a způsobovat vznik koroze

Vzhledem k různé hustotě materiálů může způsobit využití celkové plochy kontejneru překročení přípustné únosnosti hákového přívěsu. Orientační správná hmotnost vybraných materiálů je představena v tabulce (4.2). Je tedy obzvláště nutné dbát o to, aby nedošlo k přetížení přívěsu.

POZOR



Je zakázáno překračovat povolenou hmotnost přívěsu, protože to ohrožuje bezpečnost silničního provozu a může způsobit poškození přístroje.

Jednotlivé typy kontejnerů jsou přizpůsobené pro přepravu různých skupin materiálů, proto uživatel má povinnost se seznámit s obsahem návodu k obsluze kontejneru a respektovat pokyny v něm obsažené.

Lehké materiály s velkou váhou (seno, lisované kostky, sláma, rostliny atd.) mohou být nakládány dokonce i nad okraj kontejneru s zvláštní pozorností na stabilitu přívěsu. Bez ohledu na druh převáženého nákladu je uživatel zavázán zabezpečit ho takovým způsobem, aby se nemohl volně pohybovat a způsobovat tím znečištění cesty.

Minerální hnojiva a jiné materiály, jejichž kontakt z malovaným povrchem nebo ocelí může způsobit poškození, se doporučuje převážet v utěsněných baleních (pytle, krabice, sudy atd.).

4.7 PŘEPRAVA NÁKLADU

Během jízdy po veřejných i neveřejných komunikacích dodržujte předpisy o silničním provozu, řiďte se rozvahou a postupujte rozumně. Dále jsou uvedeny nejpodstatnější pokyny k řízení traktoru s připojeným přívěsem.

- Před výjezdem se ujistěte, zda se v blízkosti přívěsu a traktoru nezdržují nezúčastněné osoby, zejména děti. Zajistěte dobrou viditelnost.
- Ujistěte se, zda je přívěs správně připojen k traktoru a zavěs traktoru je správně zajištěn.
- Kontejner připojený k přívěsu musí být správně naložen a čelo kontejneru se musí opírat o nárazník háku.
- Přívěs nesmí být přetížen, náklad musí být rozložen rovnoměrně takovým způsobem, aby nepřekračoval přípustné zatížení nápravy nebo oje. Překročení povolené nosnosti přívěsu je zakázáno a může být příčinou poškození přívěsu, a také může vytvářet

ohrožení během jízdy po komunikacích pro řidiče traktoru a přívěs nebo jiné účastníky provozu.

- Nepřekračujte povolenou konstrukční rychlost a rychlost vyplývající z omezení zákona o silničním provozu. Rychlost jízdy přizpůsobte podmínkám na silnici, stavu zatížení přívěsu, druhu převáženého nákladu a jiným podmínkám.
- Přívěs může být znehybněn na terénu se sklonem do 8°, vykládka, odpojení a připojení kontejneru by mělo probíhat pouze na rovném povrchu.
- Přívěs odpojený od traktoru musí být zabezpečen jeho znehybněním parkovací brzdou a eventuálně podložením kola klíny nebo i jinými prvky bez ostrých hran. Ponechání nezabezpečené přívěsu je zakázáno. V případě poruchy přívěsu zastavte na krajnici aniž vytvoříte ohrožení pro jiné účastníky provozu a označte míst stání v souladu s předpisy o silničním provozu.
- V průběhu jízdy po veřejných komunikacích musí být přívěs označen trojúhelníkem pro pomalu se pohybující vozidla, umístěnou na zadním nosníku podvozku (v případě jízdy přívěsem bez kontejneru) nebo zadní bočnici kontejneru. Řidič traktoru je povinen vybavit přívěs atestovaným nebo homologovaným výstražným odrazovým trojúhelníkem. Během jízdy dodržujte pravidla silničního provozu, změnu směru jízdy signalizujte pomocí ukazatelů směru, osvětlovací s signalizační zařízení udržujte v čistotě a pečujte o jeho technický stav. Poškozené nebo ztracení součástí osvětlení a signalizace okamžitě opravte nebo nahradte novými.
- Vyhýbejte se vyjetým kolejím, dírám, příkopům nebo jízdě u svahů silnice. Jízda přes překážky tohoto druhu může být příčinou prudkého naklonění přívěsu a traktoru. Jest to zvláště důležité, protože těžiště přívěsu s nákladem má nepříznivý vliv na bezpečnost jízdy. Jízda v blízkosti okrajů příkopů nebo kanálů je nebezpečná s ohledem na riziko sesuvu zeminy pod koly přívěsu nebo traktoru.
- Rychlost jízdy snižte s předstihem před dojezdem k zatáčkám, během jízdy po nerovnostech nebo sklonech terénu.
- Během jízdy se vyhýbejte ostrým zatáčkám, zejména na sklonech terénu.
- V průběhu jízdy přívěsu (s kontejnerem nebo bez) válce blokády zavěšení musejí být zcela zvednuty nahoru.

- Pamatujte na to, že brzdná dráha soupravy se významně zvětšuje spolu s nárůstem hmotnosti přepravovaného nákladu a zvýšením rychlosti. Před zahájením jízdy musí být adekvátně přizpůsobena síla brzdění přívěsu příslušným nastavením regulátoru brzdné síly (týká se pneumatické brzdové instalace).
- V průběhu jízdy přívěsu po komunikacích (veřejných i soukromých) musíte sejmout mřížky chránící zadní sdružená světla a připevnit je k úchytům umístěným na blatnících v místech označených nálepkou (10), str. 2.10.

4.8 VYKLÁDKA

Vykládka materiálů nacházejících se v kontejneru se odehrává vyklopením kontejneru. Ovládání se odehrává z kabiny řidiče pomocí rozdělovače vnější hydraulické instalace traktoru. Vykládání přívěsu se provádí v následujícím pořadí:

- traktor a přívěs je nutné nasměřovat k jízdě vpřed na plochem terénu,
- znehybněte traktor a přívěs parkovací brzdou,
- vysuňte válce blokády zavěšení a zablokujte zavěšení,
- otevřete příslušné uzávěry zadní stěny kontejneru; v průběhu otevírání musíte zachovat opatrnost, protože náklad může vyvíjet velký tlak na stěnu,
- přestavte páku blokády (1) – obrázek (4.5A) poloha I – sklápění kontejneru,
- pomocí páky rozdělovače v kabině řidiče zvedněte výchylný rám spolu s kontejnerem,
- po vykládce spustte výchylný rám, očistěte okraje kontejneru od zbytků nákladu,
- zavřete a zajistěte zadní stěnu kontejneru,
- zvedněte válce blokády zavěšení do maximální výšky.

NEBEZPEČÍ



Překlápění kontejneru může být prováděno pouze na tvrdém a rovném povrchu.

Při otevírání uzávěrů kontejneru zachovejte zvláštní opatrnost z důvodu tlaku nákladu na bočnice.

Při zavírání stěny kontejneru udržujte zvláštní pozornost úniku rozdrcení prstů.

Během vykládky se musí dodržovat, aby nikdo nebyl v blízkosti převráceného kontejneru a sypacího se nákladu.

NEBEZPEČÍ



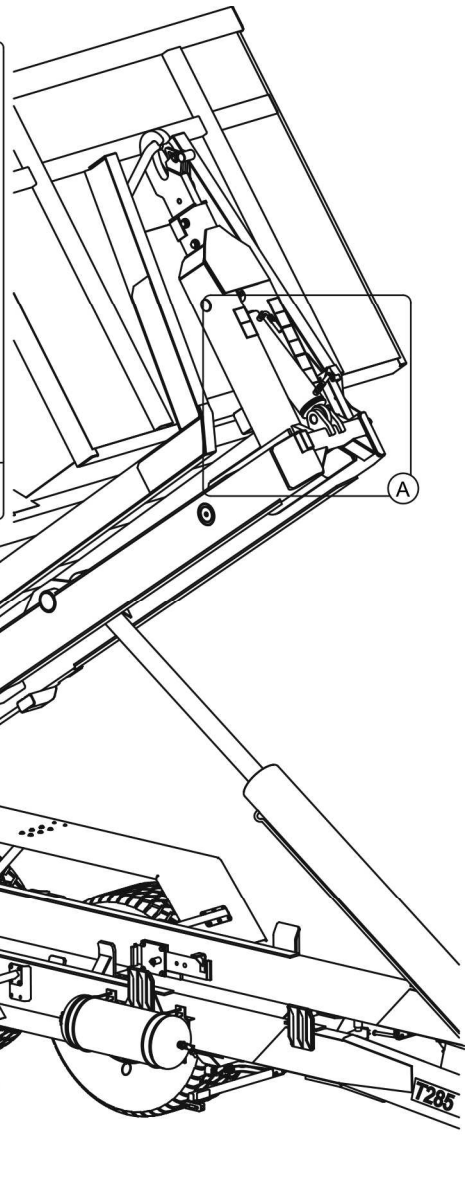
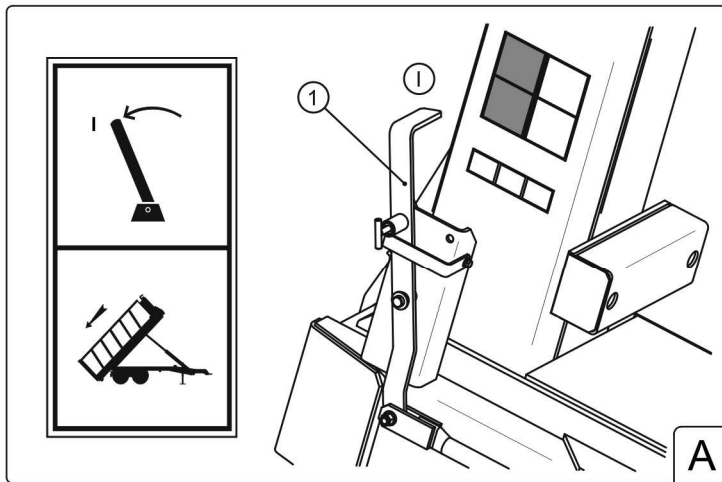
Vyklopení může být vykonáno pouze tehdy, pokud je přívěs připojen k traktoru.

Zakazuje se překlápění kontejneru během silných nárazů větru.

Je zakázán pohyb a jízda se zvednutým kontejnerem.

Zachovejte zvláštní opatrnost během práce v blízkosti energetických vedení.

Před vysunutím kontejneru vysuňte válce blokady zavěšení a zablokujte vahadla,



OBRÁZEK 4.5A SKLOPENÍ KONTEJNERU

(1) páka blokady středového rámu

4.9 ODPOJENÍ OD TRAKTORU

Za účelem odpojení přívěsu od traktoru proveďte následující činnosti:

- zastavte traktor, přívěs znehybněte parkovací brzdou a eventuálně připojte pod kola klíny kol,
- pokud je přívěs vybaven hydraulickou podpěrou - přestavte ventil ovládající práci hydraulické podpěry do polohy "O", podepřete oj pomocí hydraulické podpěry; přestavte ventil ovládající práci podpěry do polohy "Z",
- pokud je přívěs vybaven podpěrou s mechanickým převodem, musíte podepřít oj otáčející klikou do pohybu hodinových ručiček,
- odpojte od traktoru kabely elektrické instalace, hydraulické instalace sklápění, brzdové instalace a zajistěte koncovky kabelů proti zničení,
- odpojte táhlo oje přívěsu od traktoru a odjeďte traktorem.

Delší stání přívěsu podepřeného pomocí rovné nebo mechanické podpěry je zakázáno v případě, že je k přívěsu připojen naložený kontejner.



POZNÁMKA

Nelze odpojit přívěs od traktoru, pokud je sklopný rám nebo prostřední rám složen a pokud válce blokády zavěšení jsou vysunuté.

4.10 ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ PNEUMATIK

- Při pracích spojených s pneumatikami zabezpečte přívěs proti ujetí pomocí klínů nebo jiných elementů bez ostrých hran, podložených pod kolo stroje. Demontáž kola se dá provést pouze v případě, že přívěs není zablokován.
- Opravárenské práce při kolech nebo pneumatikách musejí být provedeny osobami za tímto účelem proškolenými a oprávněnými. Tyto práce je nutno provádět pomocí vhodně zvoleného nářadí.
- Po každém namontování kola ověřte stupeň dotažení matic. Kontrola by se měla provádět po prvním použití, po první jízdě se zátěží a následně každých 6 měsíců. Výše uvedené činnosti pokaždé zopakujte, pokud bylo kolo demontováno z jízdni nápravy.

- Pravidelně kontrolujte a udržujte správný tlak v pneumatikách v souladu s doporučením v návodu (zvláště pak po delší přestávce v používání přívěsu).
- Tlak v pneumatikách musí být kontrolován také během celodenní intenzivní práce. Je nutno zohlednit skutečnost, že zvýšení teploty pneumatik může navýšit tlak až o 1 bar. Při takovém nárůstu teploty a tlaku je nutno snížit zatížení nebo rychlost.
- Nikdy nesnižujte tlak odpouštěním vzduchu v případě jeho zvýšení v důsledku působení teploty.
- Ventily zabezpečte pomocí vhodných matic, aby se zabránilo pronikání nečistot.
- Nepřekračujte maximální rychlost přívěsu.
- Během celodenního pracovního cyklu si udělejte alespoň jednu hodinovou pauzu v poledne.
- Dodržujte 30 minutové pauzy k ochlazení pneumatik po ujetí 75 km nebo po 150 minutách stálé jízdy v závislosti na tom, co se stane jako první.
- Vyhýbejte se děrám, prudkým a proměnným pohybům a vysoké rychlosti při zatáčení.

KAPITOLA

5

TECHNICKÁ OBSLUHA

KONTROLA A SEŘÍZENÍ VŮLE LOŽISEK POJEZDOVÝCH NÁPRAV

REGULACE ZÁKLADNÍ BRZDY

SEŘÍZENÍ PARKOVACÍ BRZDY:

OBSLUHA VZDUCHOVÉ INSTALACE

OBSLUHA HYDRAULICKÉ INSTALACE

REGULACE POLOHY BLOKÁDY

REGULACE POLOHY HÁKU

MAZÁNÍ

SKLADOVÁNÍ

PŘÍPRAVA PŘÍVĚSU K UKONČENÍ SEZÓNY

MOMENTY DOTAHOVÁNÍ ŠROUBOVÝCH SPOJŮ

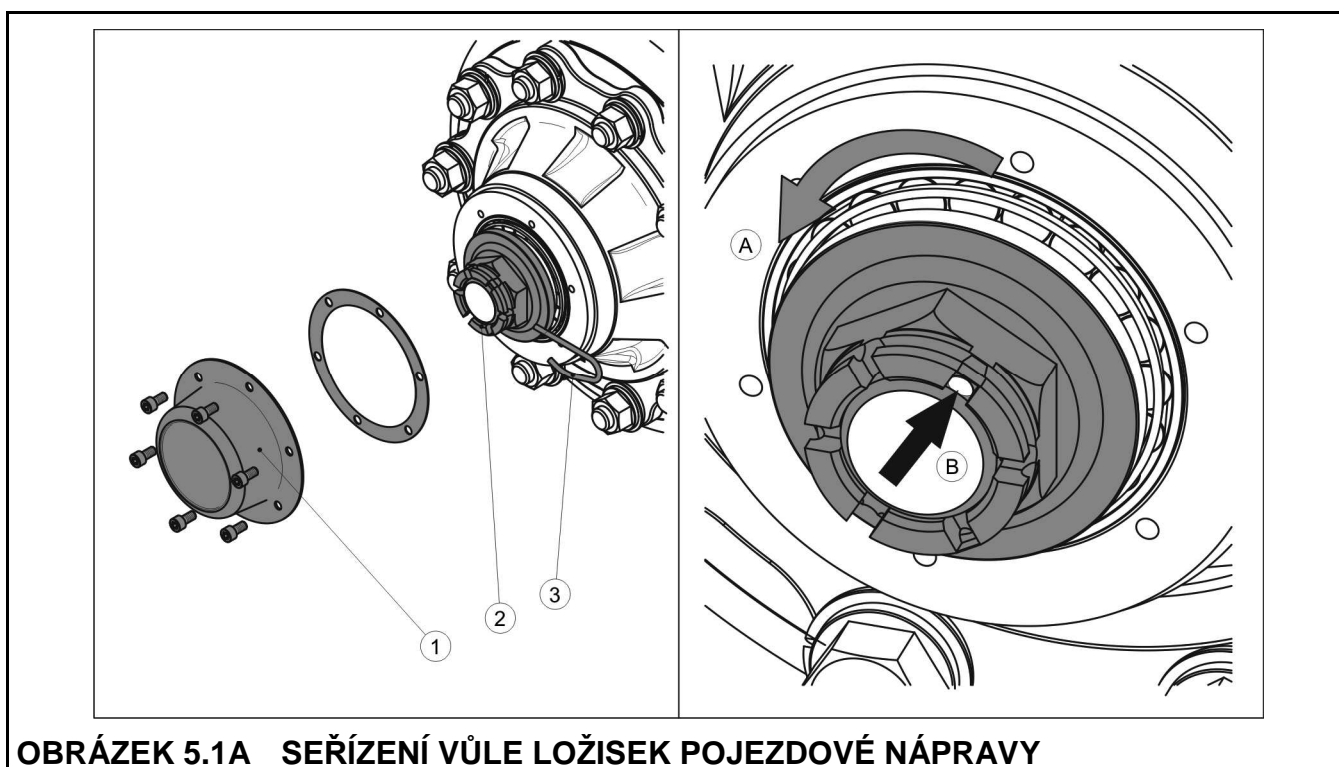
ZÁVADY A ZPŮSOBY JEJICH OSTRANOVÁNÍ

SEZNAM ŽÁROVEK

5.1 KONTROLA A SEŘÍZENÍ VŮLE LOŽISEK POJEZDOVÝCH NÁPRAV

V nově zakoupeném přívěsu je nutné po ujetí prvních 100 km, naopak v průběhu dalšího užívání po 6 měsících ověřit a v případě potřeby upravit povolení ložisek jízdních kol. Použitá nebo poškozená ložiska musejí být vyměněna. Kontrolu těchto prvků proveďte v souladu s níže uvedenými pokyny.

- Spojte přívěs s traktorem, podložte klíny blokující kola přívěsu a zvedněte kola pomocí příslušného zvedáku. Zvedák musíte postavit pod konec vahadla v místě, kde se spojují poloosy s vahadlem. Musíte se ujistit, že přívěs neujede v průběhu kontroly stavu ložisek.
- Pomalým otáčením kolem v obou směrech zkontrolujte, zda je pohyb plynulý a kolo se otáčí bez nadměrného odporu.
- Roztočte kolo aby se otáčelo velmi rychle, zkontrolujte, zda se z ložiska neozývají nepřirozené zvuky.
- Přidržte kolo u horní části a zkuste vycítit povolení, lze to ověřit také pomocí páky podložené pod koly, která je opřena o základnu.



OBRÁZEK 5.1A SEŘÍZENÍ VŮLE LOŽISEK POJEZDOVÉ NÁPRAVY

(1) víko náboje, (2) korunková matice, (3) jisticí závlačka

Pokud vůle je citelná, proveďte seřízení ložisek. Nepřirozené zvuky vycházející z ložiska mohou být příznaky jeho nadměrného opotřebení, znečištění nebo poškození. V tomto případě je ložiska společně s těsníci kroužky nutné vyměnit.

Regulaci ložisek musíte provést v souladu s níže uvedenými pokyny – obrázek (5.1A):

- Demontujte kryt náboje (1),
- Vyjměte závlačku (3) zajišťující korunkovou matici (2),
- otáčením kola zároveň dotáhněte korunkovou matici do úplného zabrzdění kola,
- povolte matici ve směru (A) - (nejméně o 1/3 otáčky) do překrytí nejbližšího zářezu matice s otvorem v čepu pojezdové nápravy (B).
- zabezpečte korunkovou matici pružnou závlačkou a namontujte víko náboje.

Kolo se musí otáčet plynule, bez zasekávání a postřehnutelných odporů, které nepocházejí z otírání se brzdových čelistí o brzdový buben.

TABULKA 5.1 POŽADAVKY ZVEDÁKU

ZDVIH	2 500 kg
VÝŠKA ZVEDÁKU VE SLOŽENÉM STAVU	250 mm

Kontrolu a regulaci ložisek kol přívěsu lze provést pouze s prázdným přívěsem (bez nákladu a kontejneru).

Výměnu ložisek, mazání a opravy spojené s brzdovým systémem a jízdním systémem nápravy musí být pověřeny specializovaným servisním místům.



Kontrolu uvolnění a technický stav ložisek jízdní nápravy se musí provést nutně po prvním měsíci použití a následně každých 6 měsíců dalšího provozu.

5.2 REGULACE ZÁKLADNÍ BRZDY

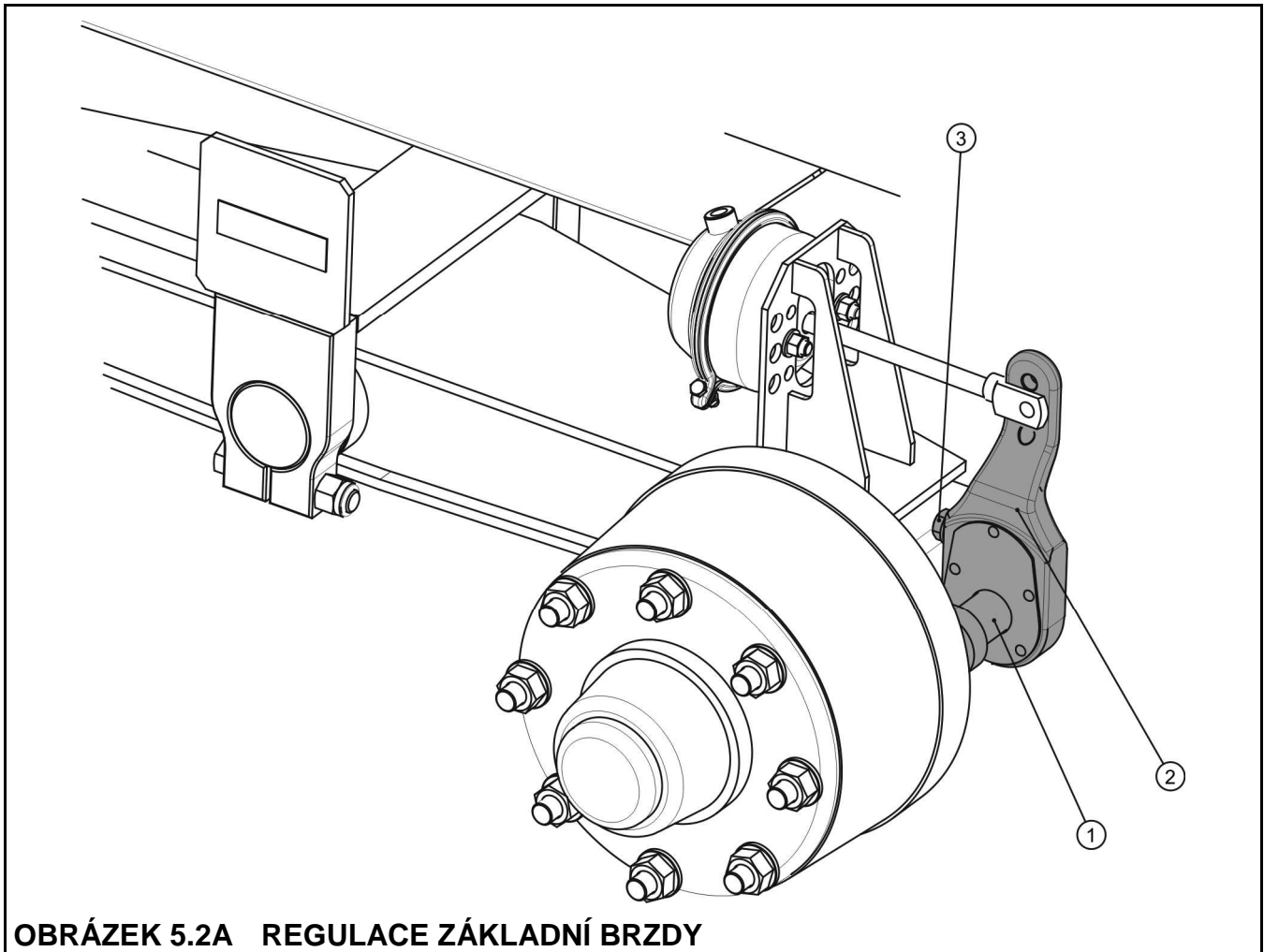
Regulaci brzd provádějte během to co:

- vlivem opotřebení brzdového obložení mezi obložení a bubnem vzniká nadměrné uvolnění a brzdový efekt se snižuje,

- brzdy kol brzdí nerovnoměrně a nesouběžně.

Při řádné regulaci brzd se musí brzdny efekt jízdních kol přívěsu objevit okamžitě. Seřízení brzd spočívá ve změně polohy ramene klíče (2) vůči hřídeli klíče (1). Za tímto účelem musíte otočením regulačního šroubu (3) přestavit rameno klíče ve správném směru tzn.:

- ve směru válce - pokud brzda spouští příliš pozdě,
- ve směru od válce - pokud brzdění nastává příliš brzy.



OBRÁZEK 5.2A REGULACE ZÁKLADNÍ BRZDY

(1) hřídel klíče, (2) rameno klíče, (3) regulační šroub

TABULKA 5.2 BRZDNÁ SÍLA PROVOZNÍ BRZDY

BRZDNÁ SÍLA PROVOZNÍ BRZDY	M.J.
105	kN

Seřízení provedte zvlášť pro každé kolo. Po správné úpravě brzd by při plném zabrzdění měla ramena klíče tvořit úhel cca 90° vůči pístnici pneumatického válce. Při správně

upravených brzdách by měla brzdná síla přívěsu hlavní brzdou dosáhnout hodnoty alespoň takové, která je uvedena v tabulce (5.2).



POZOR

Brzdná síla přívěsu je brzdou silou všech kol.

Rozdíl v brzdné síle nesmí být větší než 30%, přičemž 100% činí větší síla.



Jednou ročně je vhodné provést kontrolu základního brzdného systému a v případě nutnosti provést regulaci.

5.3 SEŘÍZENÍ PARKOVACÍ BRZDY:

Seřízení parkovací brzdy proveďte v případě:

- roztažení lanka,
- uvolnění svorek lanka parkovací brzdy,
- po provedení regulace hlavní brzdy,
- po provedení oprav v soustavě provozní brzdy.
- po provedení oprav v soustavě parkovací brzdy.

Před zahájením regulace se musíte ujistit, že hlavní brzda funguje správně. Délka lanka parkovací brzdy musí být zvolena tak, aby při úplném uvolnění provozní a parkovací brzdy lanko bylo volné a prověšené 1 – 2 cm.

Při správně upravených brzdách by měla brzdná síla přívěsu parkovací brzdou dosáhnout hodnoty alespoň takové, která je uvedena v tabulce (5.3). Rozdíl v brzdné síle levého a pravého kola nesmí být větší než 30%, přičemž 100% činí větší síla.

TABULKA 5.3 BRZDNÁ SÍLA PARKOVACÍ BRZDY

BRZDNÁ SÍLA PARKOVACÍ BRZDY	M.J.
37.8	kN



POZOR

Brzdná síla přívěsu je brzdou silou všech kol brzděných parkovací brzdou.

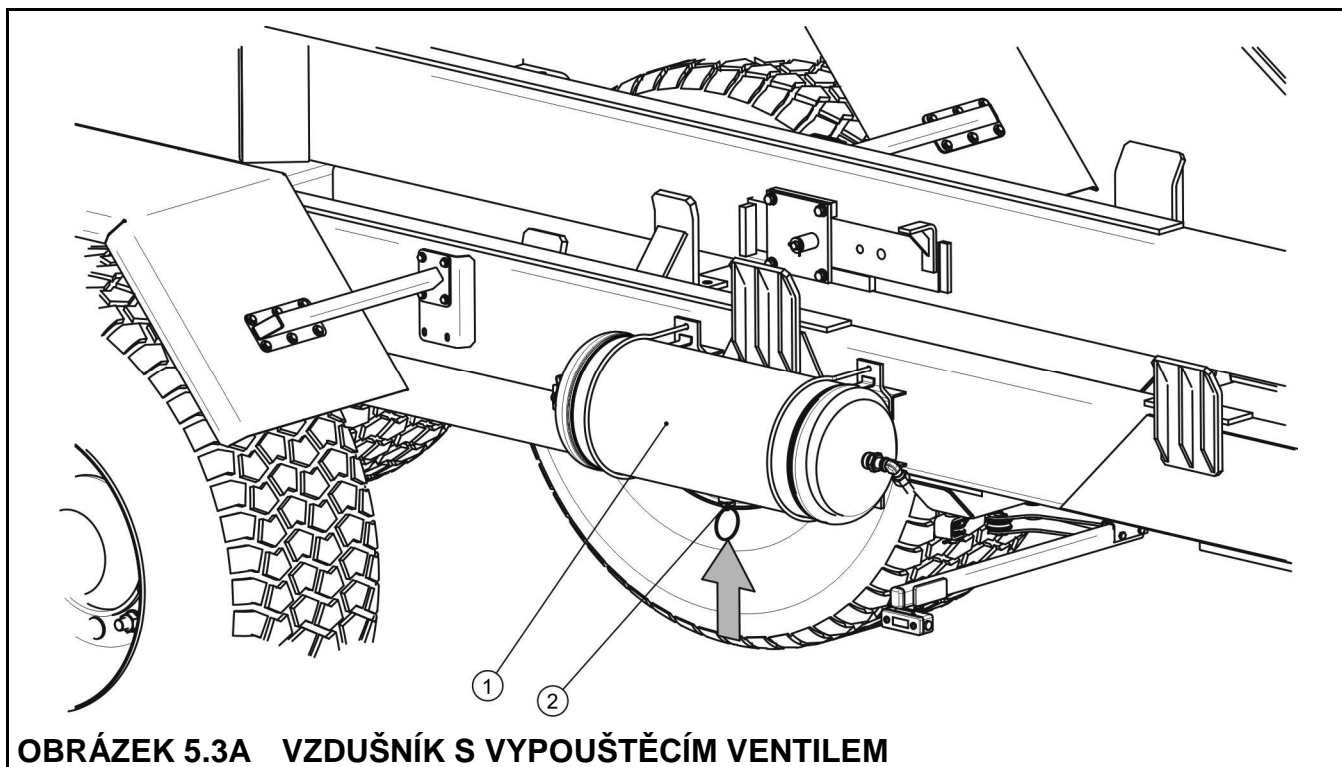


Jednou ročně je vhodné provést kontrolu provozního brzdného systému a v případě nutnosti provést regulaci.

5.4 OBSLUHA VZDUCHOVÉ INSTALACE

V rámci obsluhy přívěsu musíte provést kontrolu těsnosti pneumatické instalace při zvláštní pozornosti na místa všech spojení. Těsnost systému je nutné ověřit při jmenovitém tlaku v systému cca 600 kPa (6,0 kg/cm²).

Pokud jsou hadice, těsnění a jiné elementy systému poškozené, stlačený vzduch se bude dostávat z míst poškození na povrch s charakteristickým syčením. Netěsnost soustavy je možno zjistit natřením kontrolovaných prvků mycím prostředkem nebo jinými pěnivými přípravky, které nebudou agresivně působit na součásti instalace. Poškozené těsnění nebo hadice, které způsobují netěsnění, musíte vyměnit na nové. Pokud je příčinou netěsnosti instalace vypouštění povětří z válce, těla ovládacího ventilu nebo regulátoru brzdné síly, musíte je předat do autorizovaných servisů nebo je vyměnit na nové. Pravidelně musíte odstraňovat ze vzduchového zásobníku kondenzát hromadící se vody. Za tímto účelem vychylte trn odvodňovacího ventilu (2) umístěného ve spodní části nádrže. Nacházející se v nádrži stlačený vzduch způsobí odstranění vody ven. Po uvolnění trnu se ventil musí samočinně uzavřít a přerušit únik vzduchu z nádrže. Jednou za rok před zimním obdobím vytáhněte odvodňovací ventil a očistěte jej od nahromaděných nečistot. Měděné těsnění musíte vyměnit na nové.



OBRÁZEK 5.3A VZDUŠNÍK S VYPOUŠTĚCÍM VENTILEM

(1) vzdušník, (2) odvodňovací ventil

V závislosti na podmínkách provozu přívěsu, ale nejméně jednou za tři měsíce vyjměte a očistěte vložky vzduchových filtrů, které jsou umístěné na připojovacích hadicích vzduchové instalace. Vložky se používají opakovaně a nepodléhají výměně, jedině že budou poškozeny mechanickým způsobem. Za účelem očištění vložky je v první řadě nutné omezit tlak v napájecím kabelu. Následně vysunout jistící šoupátko (1) – obrázek (5.4A) - kryt filtru (2) musíte přidržovat druhou rukou. Po vyjmutí zástrčky víko bude vytlačeno pružinou nacházející se v pouzdře filtru. Vložku a těleso filtru pečlivě vymyjte a profoukněte stlačeným vzduchem. Montáž se provádí v opačném pořadí.



Před zimním obdobím musíte vytáhnout a očistit odvodňovací ventil vzduchového zásobníku.

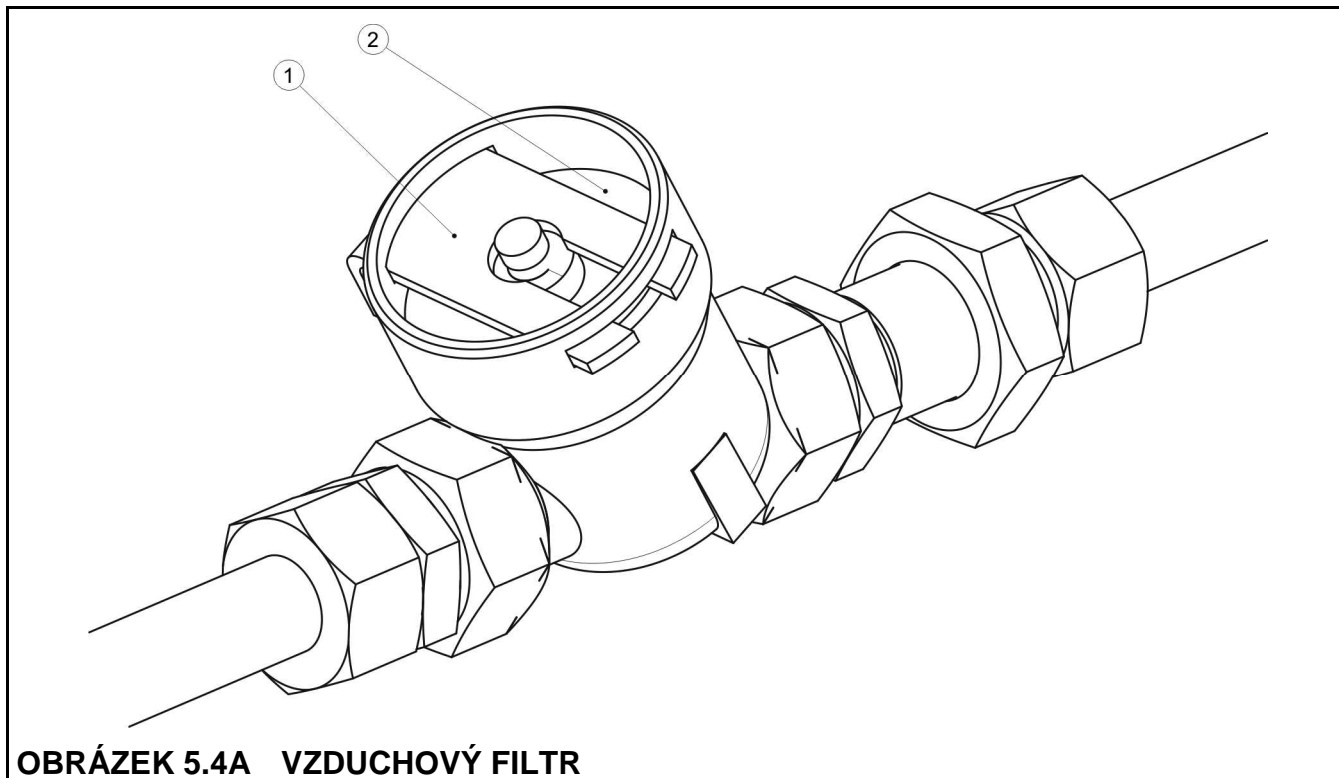
Kontrolu těsnosti a podrobné prohlídky pneumatické brzdové instalace musíte provádět alespoň jednou za rok a po provedení oprav spojených se systémem.



NEBEZPEČÍ

Před zahájením demontáže filtru snižte tlak v napájecí hadici.

Při demontáži zástrčky filtru víko přidržujte druhou rukou. Víko filtru nasměrujte od sebe.



OBRÁZEK 5.4A VZDUCHOVÝ FILTR

(1) zabezpečovací zástrčka, (2) víko filtru

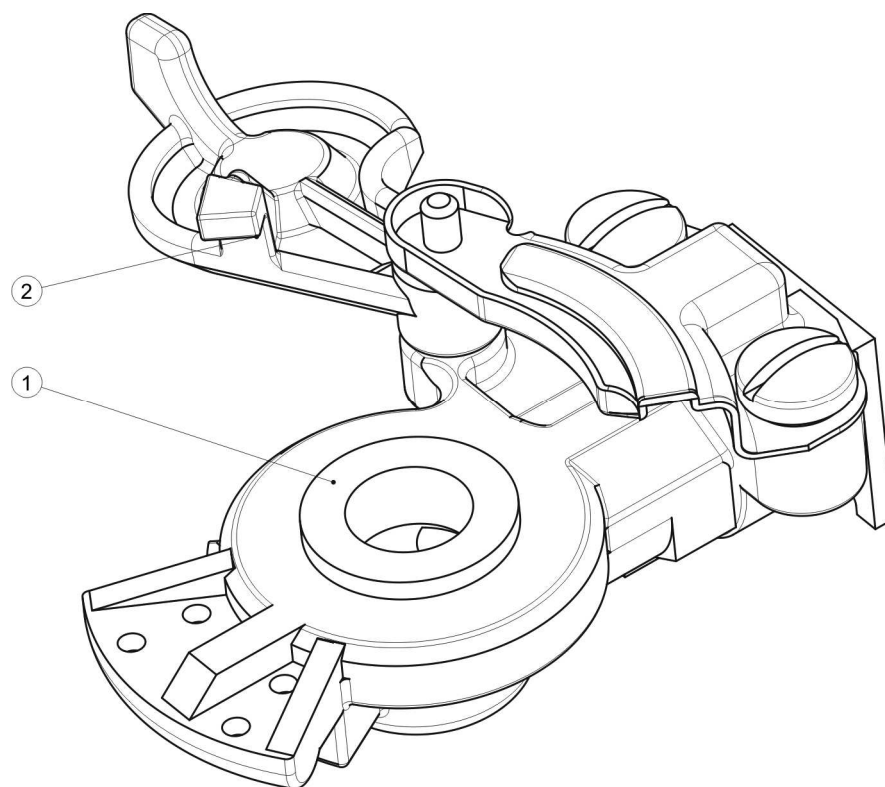


Vložku a korpus vzdušného filtru musíte očistiť alespoň jednou za 3 mesiace používání přívěsu.

Připojky pneumatické instalace musíte kontrolovat průběžně během provozu přívěsu a v případě nutnosti očistíte nečistoty. Zvláštní pozornost věnujte technickému stavu jisticích krytek a gumových těsnění. Pokud tyto elementy byly poškozeny, musíte je vyměnit na nové. Těsnění se doporučuje udržovat pomocí silikonových přípravků určených pro gumové elementy jednou za půl roku. Kontakt těsnění s palivem, mazivem, které je ropným výrobkem, barvami atd. způsobuje velmi rychlé stárnutí materiálu, ze něhož bylo vyrobeno.



Kontrola připojení by se měla odehrávat pokaždé před připojením přívěsu k traktoru. V průběhu připojování se ujistěte, že zásuvka traktoru není poškozena a je udržována v patřičné čistotě.



OBRÁZEK 5.5A KABELOVÝ KONEKTRO

(1) plastové těsnění, (2) ochranný kryt

5.5 OBSLUHA HYDRAULICKÉ INSTALACE

Bezpodmínečně dodržujte zásadu, aby olej v hydraulické soustavě přívěsu a olej v hydraulické instalaci traktoru byl stejného druhu. Používání různých druhů oleje je nepřipustné. V novém přívěsu je instalace naplněna hydraulickým olejem HL32:

Hydraulické vedení přívěsu by mělo být úplně těsné. Ověření těsnosti hydraulického systému spočívá ve spojení stroje s traktorem a několikanásobným spuštěním hydraulických válců, které musíte udržovat ve stavu maximálního vysunutí po dobu 30 sekund. V případě zjištění úniku oleje ve spojeních hydraulických hadic, dotáhněte spojku, pokud nedojde k odstranění závady– vyměňte hadici nebo spojovací prvky na nové. Pokud dochází k úniku oleje pod spojem, netěsnící hadice instalace musí být nahrazena novou. Výměnu souboru na nový vyžaduje také každé poškození mechanického charakteru. V případě potvrzení poškození hyd. válců je musíte vyměnit na nové, leda že se závada týká těsnění válce. V takovém případě musíte vyměnit celé balení těsnění.



Hydraulické hadice vyměňte na nové po 4 letech provozování přívěsu.

Důkladnou kontrolu těsnosti a technický stav hydraulické instalace musíte provést alespoň jednou za rok.

TABULKA 5.4 PARAMETRY HYDRAULICKÉHO OLEJE HL32

POŘ. Č.	NÁZEV	HODNOTA
1	Viskozitní zařazení dle ISO 3448VG	32
2	Kinematická viskozita při 40 ⁰ C	28.8 – 35.2 mm ² /s
3	Kvalitativní zařazení dle ISO 6743/99	HL
4	Kvalitativní zařazení dle DIN 51502	HL

V případě nutnosti výměny hydraulického oleje na jiný se velmi pečlivě seznamte s pokyny výrobce oleje. Pokud doporučuje propláchnutí instalace vhodným přípravkem, zařídte se podle těchto doporučení. Obrat'te přitom pozornost na to, aby chemické prostředky, které slouží pro tento účel, nepůsobily agresivně na materiály hydraulické soustavy.

POZOR



Používání přívěsu s netěsnícím hydraulickým systémem je zakázáno.

Stav hydraulické instalace by měl být sledován v průběhu provozu přívěsu.

Hydraulická instalace se během provozu nachází pod vysokým tlakem.

Pravidelně kontrolujte technický stav spojů a hadic a hydraulických hadic.

Používejte hydraulický olej doporučený výrobcem. Nikdy nemíchejte dva druhy oleje.

Použitý olej s ohledem na svoje složení není zařazen jako nebezpečná látka, avšak dlouhodobé působení na kůži nebo oči může vyvolat podráždění. V případě kontaktu oleje s kůží místo kontaktu promyjte vodou s mýdlem. Nepoužívejte organická rozpouštědla (benzin, petrolej). Znečištěný oděv svlékněte, aby se zamezilo proniknutí oleje na kůži. Pokud se olej dostane do oči, promyjte je velkým množstvím vody a v případě vzniku podráždění kontaktujte lékaře. Hydraulický olej v normálních podmínkách nepůsobí škodlivě na dýchací cesty. Ohrožení může nastat jen tehdy, když je olej silně rozprášený (olejová mlha) nebo v

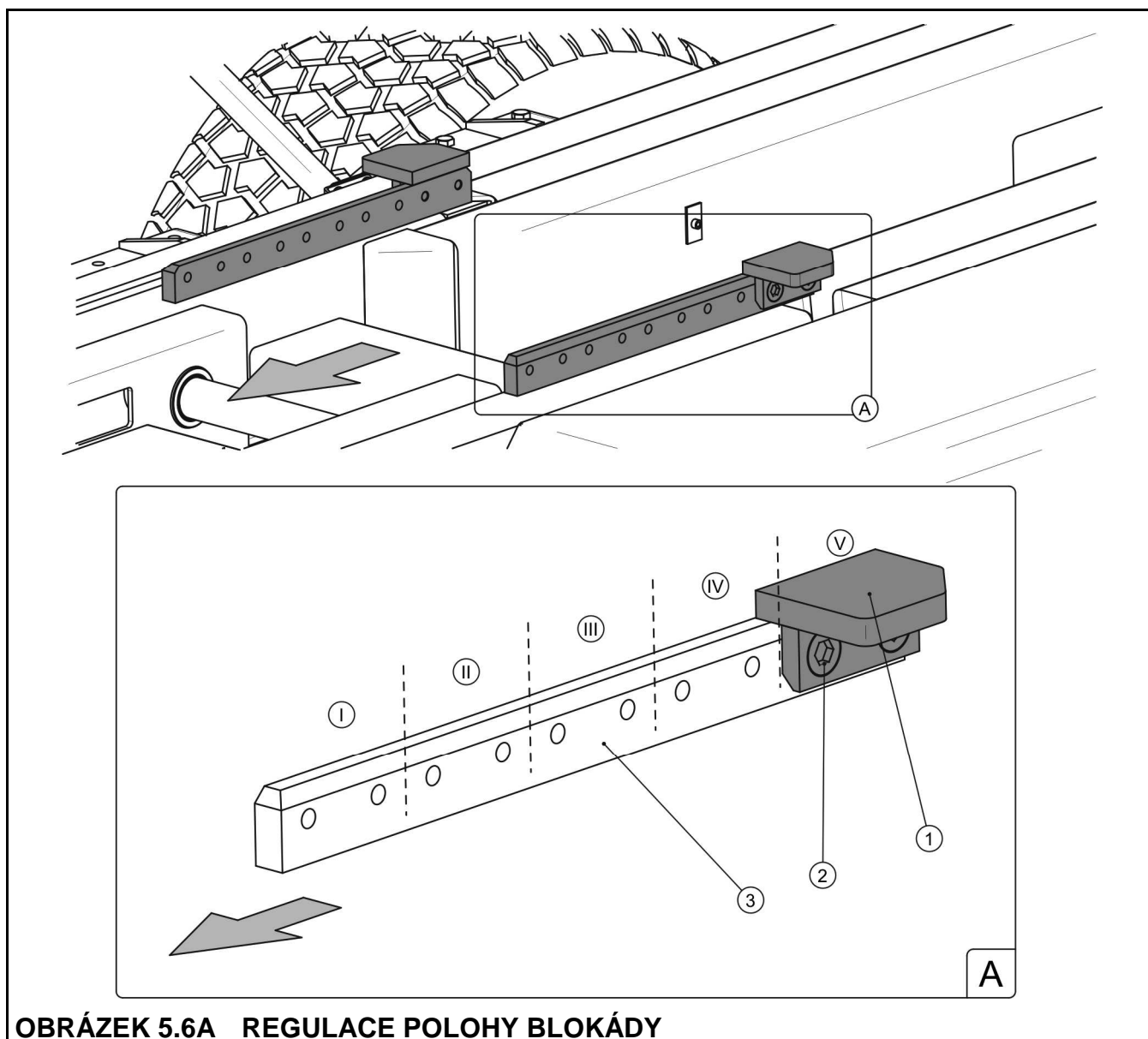
případě požáru, během něhož se mohou uvolnit toxické sloučeniny. Olej se hasí pomocí kysličníku uhličitého, pěnou nebo hasicí parou.

5.6 REGULACE POLOHY BLOKÁDY

TABULKA 5.5 BLOKÁDA KONTEJNERU

POZICE BLOKÁDY (NA PŘÍVĚSU)	DÉLKA KONTEJNERU	POLOHA BLOKÁDY V KONTEJNERU (V SOULADU S DIN 30722-1) [mm]
II	5 650	3 265
III	5 900	3 390
IV	6 150	3 515

Regulace blokády (umístěné na výchylném rámu) umožňuje připojení různých typů kontejnerů, které jsou provedeny v souladu s normou DIN 30722-1 – viz kapitola 1. Přípustné pozice blokády byly navázeny s uvedenou normou a představeny v tabulce (5.5).



OBRAZEK 5.6A REGULACE POLOHY BLOKÁDY

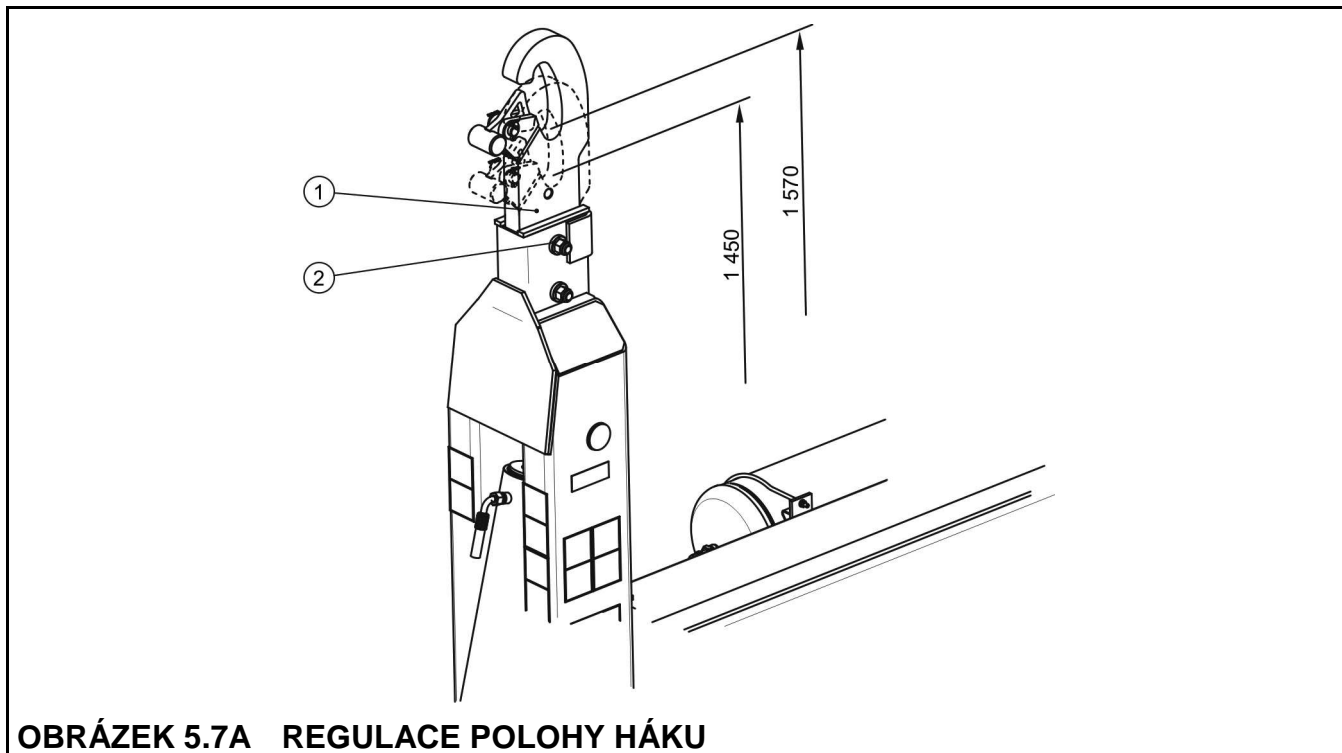
(1) blokáda kontejneru, (2) šroub s kuželovou hlavičkou M16y40, (3) připevnění blokády, (I) - (V) pozice blokády

V závislosti na vlastněném kontejneru je nutné blokádu (1) přestavit do příslušné polohy, šrouby dotáhnout příslušným momentem. Na obrázku (5.6A) je ve zvětšené formě (A) představena blokáda z levé strany přívěsu, šipky ukazují na přední stranu přívěsu. Polohy blokády byly popsány v tabulce (5.5).

5.7 REGULACE POLOHY HÁKU

Přívěs T285 umožňuje připojení kontejnerů, jejichž ucho zavěšení se nachází ve výšce 1 570 mm (standardně v souladu s normou DIN 30722-1), nebo 1 450 mm. Změnu výšky háku by

měly provádět dvě osoby. Samojistící matice M20-8 musíte vyměnit na nové a dotáhnout správným momentem.



OBRÁZEK 5.7A REGULACE POLOHY HÁKU

(1) hák, (2) šroubové spojení

5.8 MAZÁNÍ

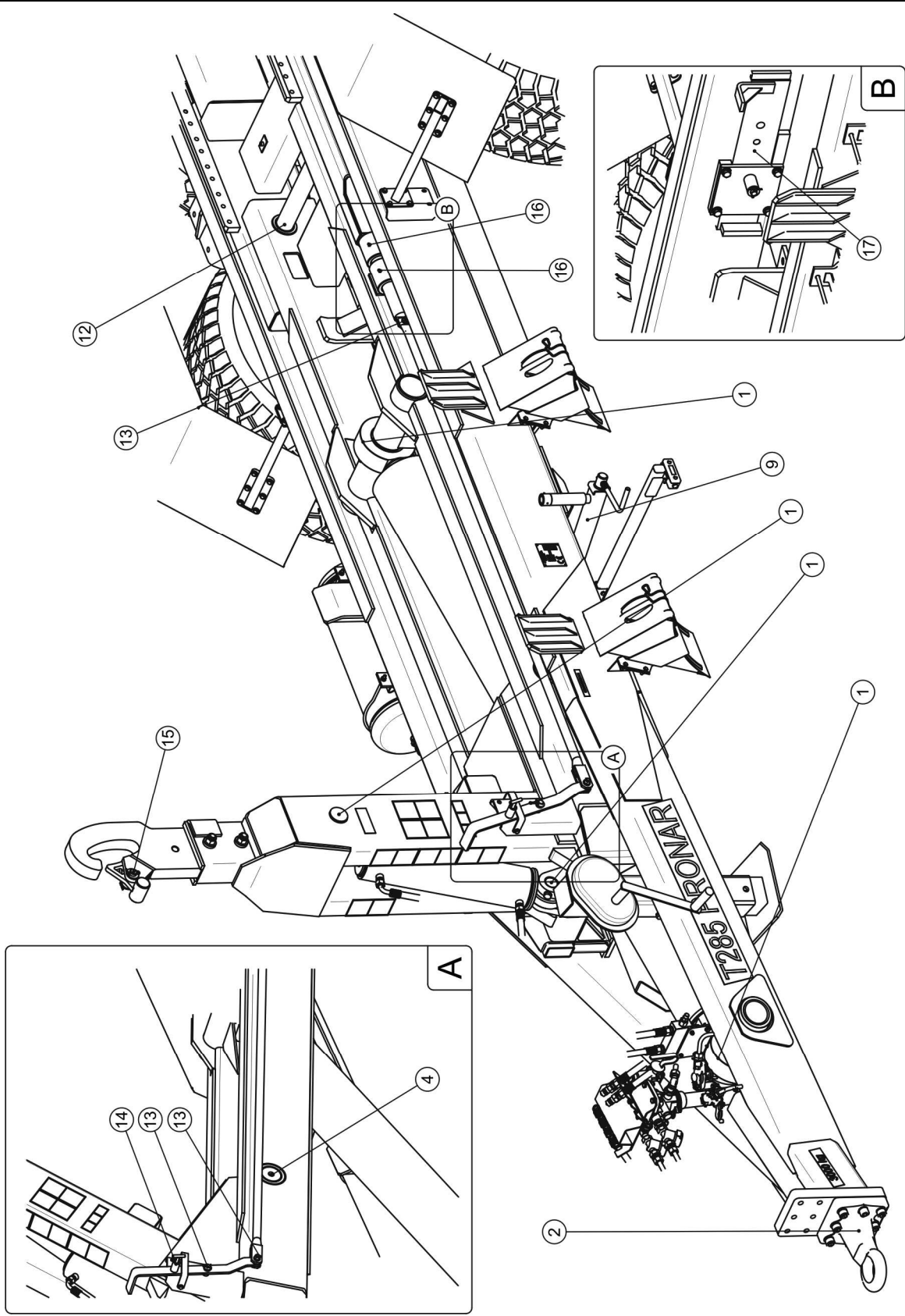
Ovládání přivěsu proveďte v místech uvedených na obrázcích (5.8A) a (5.9A) a v tabulce (5.6).

TABULKA 5.6 MAZACÍ BODY

PO Ř. Č.	NÁZEV	POČET MAZACÍCH MÍST	TYP MAZIVA	FREKVENCE MAZÁNÍ
1	Ucha válců ovladačů sklápění	4	pevné	6 měsíců
2	Otočné táhlo★	1	pevné	3-4 měsíce
3	Posuvná pouzdra vodících kladek	4	pevné	1 - 2 měsíce

PO Ř. Č.	NÁZEV	POČET MAZACÍCH MÍST	TYP MAZIVA	FREKVENCE MAZÁNÍ
4	Posuvná pouzdra rámu háku	2	pevné	3-4 měsíce
5	Posuvná pouzdra vahadel	2	pevné	3-4 měsíce
6	Ložiska hliníkových kol	8	pevné	24 měsíců
7	Pouzdro hřídele klíče	4	pevné	6 měsíců
8	Čep ruční brzdy	2	pevné	3-4 měsíce
9	Šroub ruční brzdy	1	pevné	3-4 měsíce
10	Osy koleček vodících jako ruční brzdy	4	pevné	3-4 měsíce
11	Pouzdra otáčení výchylného rámu	2	pevné	3-4 měsíce
12	Pouzdra obracení středního rámu	2	pevné	3-4 měsíce
13	Čepy mechanismu blokády výchylného rámu	3	pevné	3-4 měsíce
14	Blokáda páky	1	pevné	3-4 měsíce
15	Čep západky háku	1	pevné	1 - 2 měsíce
16	Pouzdra blokády rámu	2	pevné	1 - 2 měsíce
17	Západka blokády	1	pevné	1 - 2 měsíce

★ - v závislosti na vybavení přívěsu, POZOR. Popis označení ze sloupce LP v tabulce (5.5) je v souladu s číslováním uvedeným na obrázku (5.A) a (5.9A).



OBRÁZEK 5.8A MAZACÍ MÍSTA PŘÍVĚSU



Během používání přívěsu je uživatel povinen dodržovat návod mazání v souladu s harmonogramem mazání. Nadbytečné mazivo způsobuje osazení další kontaminace v místech, které vyžadují mazání a je proto nutné čistit jednotlivé součásti stroje.

5.9 SKLADOVÁNÍ

Přívěs se musí po použití důkladně vyčistit a opláchnout. V případě poškození nátěru je nutné očistit poškozená místa od rzi a prachu, odmastit, poté natřít základní barvou a po její uschnutí natřít vrchní barvou při současném zachování jednotného vybarvení a stejnoměrné tloušťky ochranné vrstvy. Před natřením můžete natřít poškozená místa tenkou vrstvou maziva nebo antikoroziního přípravku. Přívěs musí být skladován v uzavřené nebo zastřešené místnosti.

5.10 PŘÍPRAVA PŘÍVĚSU K UKONČENÍ SEZÓNY

Pokud přívěs nebude používán po delší dobu, bezpodmínečně ho zabezpečte proti povětrnostním vlivům, zejména těch, které vyvolávají korozi a urychlují stárnutí pneumatik. V tomto období musí být přívěs vyložen.

Přívěs velmi pečlivě umyjte a vysušte. V průběhu mytí nelze směřovat silný proud vody na informační a varovné nálepky, hydraulické a pneumatické válce, prvky elektronické výbavy a hydraulické a pneumatické instalace. Rezavá místa musejí být zajištěna způsobem, který je popsán v předchozí podkapitole.

Pneumatiky musí být udržovány alespoň dvakrát za rok pomocí adekvátních přípravků k tomuto účelu určeným. Disková kola a pneumatiky by měly být před tím pečlivě umyta a osušena. Během skladování přívěsu se doporučuje jednou za 2 – 3 týdny přestavit přívěs takový způsobem, aby místo kontaktu pneumatiky s podložím bylo v jiné poloze. Pneumatiky se nezdeformují a zachovají správnou geometrii. Jednou za čas kontrolujte tlak v pneumatikách a pokud je to nutné, dofoukejte kola na správnou hodnotu.

Přívěs musí být mazán v souladu s pokyny uvedenými v kapitole "Mazání".

5.11 MOMENTY DOTAHOVÁNÍ ŠROUBOVÝCH SPOJŮ

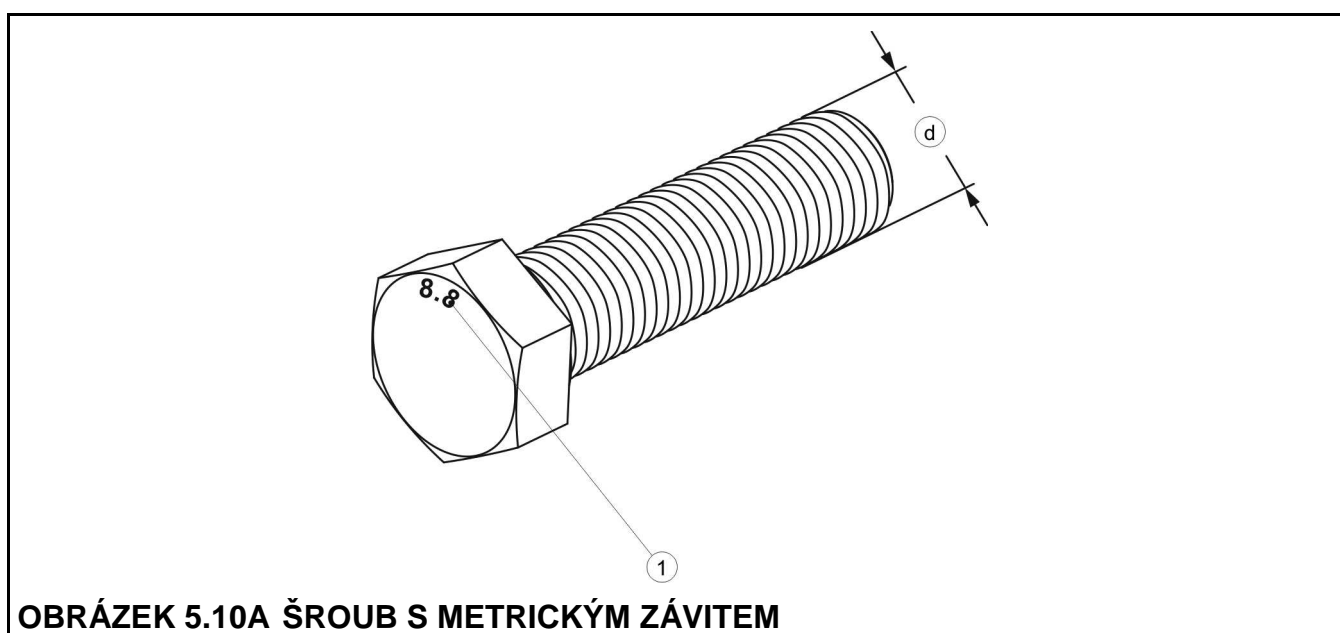
Během údržbářských a opravárenských prací používejte odpovídající momenty dotahování šroubových spojů, pokud však nebyly uvedeny jiné parametry dotahování. Doporučené

momenty dotahování nejčastěji používaných šroubových spojů uvádí tabulka (5.7). Uvedené hodnoty se týkají ocelových šroubů nemazaných.

TABULKA 5.7 MOMENT DOTAHOVÁNÍ ŠROUBOVÝCH SPOJŮ

ZÁVIT (D) [mm]	5.8	8.8	10.9
	M_D [Nm]		
M6	8	10	15
M8	18	25	36
M10	37	49	72
M12	64	85	125
M14	100	135	200
M16	160	210	310
M20	300	425	610
M24	530	730	1050
M27	820	1150	1650
M30	1050	1450	2100

(M_D) – utahovací moment, (d) průměr závitu



OBRÁZEK 5.10A ŠROUB S METRICKÝM ZÁVITEM

(1) třída pevnosti šroubu, (d) průměr závitu

5.12 ZÁVADY A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

TABULKA 5.8 ZÁVADY A ZPŮSOBY JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

ZÁVADA	PŘÍČINA	ZPŮSOB ODSTRANĚNÍ
Problém s rozjezdem	Nepřipojené hadice brzdové instalace	Připojte brzdové hadice
	Poškozené připojovací hadice pneumatické instalace	Vyměnit
	Netěsnost spojů	Dotáhnout, vyměnit podložky nebo těsnicí prvky
	Přívěs je zabrzděn parkovací brzdou	Uvolnit parkovací brzdu.
Hluk v náboji pojezdové nápravy	Příliš velká vůle v ložiscích	Zkontrolovat vůli a v případě potřeby seřídít
	Poškozená ložiska	Vyměňte ložiska a těsnicí kroužky
Nadměrné zahřívání náboje pojezdové nápravy	Nesprávně seřízená provozní brzda	Seřídít polohy ramen klíčů
	Nesprávně seřízená parkovací brzda	Seřídíte napnutí lanka parkovací brzdy
	Opotřebené brzdové obložení	Vyměnit brzdové čelisti
Nemožné sklápění připojení / odpojení kontejneru	Nepřipojené hadice hydraulického zařízení	Připojit hadice.
	Nesprávné umístění hadic v hydraulické instalaci traktoru	Zkontrolujte správné spojení, v případě nutnosti opravte
	Poškozená hydraulická rychlospojka	Vyměnit
	Nedostatečné množství hydraulického oleje v hydraulické instalaci traktoru	Použijte traktor, jehož spotřeba hydraulického oleje bude v souladu s potřebami oleje přívěsu

ZÁVADA	PŘÍČINA	ZPŮSOB ODSTRANĚNÍ
Ťukání v oblasti vahadel během jízdy	Válce blokády zavěšení nejsou schovány do konce	Vsuňte válec do max. horní polohy

5.13 SEZNAM ŽÁROVEK

TABULKA 5.9 SEZNAM ŽÁROVEK

SVĚTLO	ŽÁROVKA
Přední poziční světlomet levý/pravý LO - 110PP	C5W-SV8.5
Obrysové světlo levé/pravé	R5W
Světlo osvětlení registrační tabulky pravé LT - 120	C5W-SV8.5
Zadní kombinované světlo levé WE 549L, pravé WE 549P	směrové světlo: P21W brzdové světlo: P21W poziční světlo: R10W

POZNÁMKY

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

